

COATS®

Modèles d'équilibreuse de roue

1400 2D, 1500 3D, 1600 3D



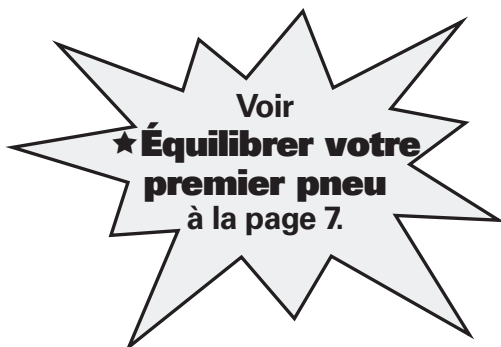
Modèle 1400 illustré



Modèle 1500 illustré



Modèle 1600 illustré



Instructions de sécurité Instructions d'installation Instructions d'installation Instructions de maintenance

LIRE attentivement ces instructions avant l'utilisation de l'appareil. CONSERVER cette documentation et celle qui vient avec la machine dans un cartable près de celui-ci pour faciliter l'accès aux référence à vos superviseurs et opérateurs.

HENNESSY
INDUSTRIES



AVIS

Lire entièrement le manuel avant tout assemblage, installation, utilisation ou entretien de cet équipement.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	1	Capot (garde-roue)	23
Responsabilité du propriétaire	1	Support de l'écran	24
Équipement de protection de l'opérateur	1	Panneau de contrôle (s'il en est équipé)	24
Définitions des niveaux de risque	1	Écran tactile (s'il en est équipé)	24
Avis de sécurité et autocollants	2	Montage de la roue sur l'arbre d'équilibrage	26
Dispositifs de sécurité standards	3	Montage du cône arrière standard/la pince de serrage ...	26
Emplacements des étiquettes	4	Montage en option du cône avant ou de la pince de serrage	26
Caractéristiques	5	Montage alternatif	26
Fonctions	5	Montage de la roue assistée par pédale (1600 uniquement)	27
Accessoires standard	5	Montage de la roue	27
Instructions d'installation	6	Démontage de la roue	28
Réception	6	Fonction d'indexation automatique	28
Spécifications électriques	6	Emplacement de positionnement de la masse Direct Select^{MC}	29
Installation de la machine	6	Options de positionnement de la masse	29
Surface au plancher et volume d'espace nécessaires ...	6	Modèles de panneau de contrôle Direct Select TM ...	29
Raccordement à l'alimentation	6	Modèles d'écran tactile Direct Select TM	29
Équilibrer votre premier pneu	7	Réglages en fonction des dimensions de la roue (DIM)	30
Pièces principales en fonction	8	Détermination des dimensions (DIM)	31
Connaître sa machine	8	Saisie des données de base de la roue	31
Modèle de disposition du panneau de contrôle .	10	Saisir les dimensions de roue manuellement	31
Fonctions et examen du panneau de contrôle	10	Équilibrer une roue à l'aide de Direct SelectTM ..	31
Modèle de présentation de l'écran tactile	12	Équilibrage dynamique	32
Fonction et examen de l'écran tactile	12	Équilibrage statique	32
Menu paramètres de l'exploitant	16	Équilibrage du poids du patch	32
Fenêtre d'information/instruction	16	Positionnement du poids d'équilibrage	33
Paramètres ProBalance	16	Mode derrière les rayons	33
Paramètres de langue - s'il en est équipé	16	Barre de DEL et fonctionnement du commutateur ..	34
Surveillance de maintenance - s'il en est équipé	16	Amortisseur de capot	35
Paramètres du capot	17	Technologie ProBalance TM sur les modèles avec écran tactile	36
Paramètres sonar	17	Adapter l'équilibrage (Optimisation), s'il en est équipé	37
Diagnostic de la pédale	17	Mode d'adaptation de l'équilibrage	37
Assistance au montage/démontage des vitesses ...	17	Étalonnage	38
Paramètres de la pédale	17	Étalonnage de la machine	38
Autres langues s'il en est équipé	17	Instructions de maintenance	39
Interrupteur d'alimentation	18	Méthodes de diagnostic	41
Plateau poids	18	Problèmes de vibration après l'équilibrage	41
Utilisation du bras de mesure	18	Dépannage	41
Utilisation du marqueur laser	20	Surveillance de l'intervalle de maintenance	42
Utilisation du laser à ligne	20		
Système Laser Guided Operation ^{MC}	21		
Utilisation du sonar du capot (détecteur de largeur - s'il en est équipé)	23		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES CONSIGNES

- Exigences de protection des yeux et du visage :
« L'utilisation d'un équipement de protection des yeux et du visage est recommandée quand il existe un risque probable de blessure pouvant être évité avec l'utilisation de cet équipement. » OSHA 1910.133(a) Des lunettes de protection, des verres de sécurité ou un écran facial doivent être fournis par l'exploitant pour être portés par l'opérateur. Il convient de veiller à ce que toutes les recommandations de protection des yeux et du visage soient suivies par l'opérateur. PORTER TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Les lunettes ordinaires ont seulement des verres résistant aux chocs, ce ne sont pas des lunettes de sécurité.
- Ne pas désactiver le système de sécurité de la fermeture du capot ou de quelque façon, ne pas contourner la sécurité des contrôles et du fonctionnement.
- S'assurer que les roues sont montées correctement, que l'écrou du moyeu est enclenché par au moins quatre (4) tours dans le filetage et qu'il est fermement serré avant de faire tourner la roue.
- Lire ce manuel et le comprendre avant toute utilisation. Une mauvaise utilisation ou une surutilisation diminuera la durée de vie de l'appareil.
- S'assurer que l'équilibreuse est correctement branchée à l'alimentation générale et mise à la terre.
- Ne pas mettre en fonction l'appareil avec un câble endommagé ou s'il a été renversé ou en mauvais état jusqu'à ce qu'il ait été examiné et réparé par un technicien qualifié.
- Ne pas laisser le câble au-dessus de la table, de l'établi ou sur le comptoir ou le mettre en contact avec un pot d'échappement ou des pales de ventilateur.
- En cas de nécessité d'une rallonge, elle doit supporter une intensité nominale égale ou supérieure à celle que l'appareil utilise. Les câbles avec moins de capacités peuvent entrer en surchauffe. Prendre soin de placer le câble pour qu'il ne soit pas un obstacle et pour éviter de tirer dessus.
- Garder les éléments de protection en place et en bon état de fonctionnement.
- Porter des vêtements adaptés. Les chaussures antidérapantes avec bout renforcé et une protection pour les cheveux sont recommandées. Ne pas porter de bijoux, de vêtements amples, de cravate ou de gants pendant l'utilisation de l'équilibreuse.
- Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser d'outils ou équipements électriques dans des endroits humides ou inondés et ne pas les exposer à la pluie.
- Éviter un démarrage de l'appareil impromptu. S'assurer que l'équilibreuse est éteinte et que l'alimentation est coupée avant toute opération d'entretien.
- Débrancher l'équilibreuse avant toute opération d'entretien.
- Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant. Des accessoires mal adaptés peuvent être la source de blessures ou de dommages matériels.
- Faire réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou usée et pouvant rendre le fonctionnement de l'équilibreuse dangereux. Ne pas faire fonctionner un appareil en mauvais état à moins qu'il n'ait été examiné et réparé par un technicien qualifié uniquement. Cette unité ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas surcharger ou s'appuyer sur le plateau de poids ou sur toute autre partie de l'équilibreuse.
- Ne pas permettre aux personnes non qualifiées d'utiliser cet appareil.
- Pour réduire les risques d'incendie, ne pas utiliser le matériel à proximité de conteneurs ouverts ou avec des liquides inflammables (essence).
- En cours d'utilisation de l'appareil, s'assurer qu'une ventilation adaptée soit en service.
- Ne pas approcher les pièces tournantes des cheveux, des vêtements amples, des doigts ou de toute autre partie du corps.
- Utiliser le matériel uniquement comme décrit dans ce manuel. Ne pas modifier l'appareil et ne pas retirer les couvercles de protection ou les boîtiers.
- Utiliser les accessoires d'origine recommandés par le fabricant.
- L'appareil laser ne doit pas être ouvert [à l'exception du changement de batterie (le cas échéant) ou modifié par le client, il n'est pas autorisé d'essayer de tricher ou de déjouer les verrouillages de sécurité (le cas échéant)]. Ne jamais utiliser le laser s'il est défectueux ou si le couvercle/joint est défectueux.
- Ne pas pointer le laser et ne pas laisser la lumière laser être dirigée ou réfléchi vers d'autres personnes ou des objets réfléchissants. Une exposition potentielle des yeux ou de la peau au rayonnement laser est possible si ces instructions ne sont pas suivies.

CONSERVER CES CONSIGNES

Consignes de sécurité importantes

Responsabilité du propriétaire

Pour utiliser la machine en toute sécurité, il est de la responsabilité du propriétaire de lire et de suivre les instructions suivantes :

- Suivre toutes les instructions d'installations.
- S'assurer que l'installation est conforme à l'ensemble des codes, règles et réglementations locaux, de l'état et nationaux comme les réglementations OSHA et les règlements électriques.
- Vérifier soigneusement la machine avant la première utilisation.
- Lire les consignes de sécurité et les suivre. Garder les documents à proximité des utilisateurs de la machine.
- S'assurer que tous les opérateurs sont bien formés, maîtrisent l'utilisation sécuritaire de la machine et sont bien encadrés.
- Ne permettre l'utilisation de la machine qu'une fois montée et après s'être assuré qu'elle fonctionne en toute sécurité.
- Inspecter soigneusement la machine régulièrement et suivre les opérations de maintenance selon les directives.
- Effectuer les travaux de réparation et de maintenance en utilisant les pièces de rechange autorisées ou approuvées.
- Toujours garder les instructions près de la machine et veiller à ce que l'ensemble des vignettes, étiquettes ou avis sur la machine soient propres et visibles.
- Ne jamais contourner les fonctionnalités de sécurité.

Équipement de protection de l'opérateur

L'équipement personnel de protection aide à assurer un service plus sûr. Même avec un tel équipement, il ne faut pas négliger les pratiques sécuritaires de fonctionnement. Toujours revêtir des vêtements de travail résistants durant une activité de service de réparation de pneu. Éviter de porter des vêtements larges. Des gants en cuir ajustés sont recommandés pour protéger les mains de l'opérateur quand il manipule une roue ou un pneu usé. Des bottes en cuir robuste avec coquille d'acier et semelles étanches doivent être utilisées par le personnel pour prévenir tout genre de blessures dans ce type d'activité. Une protection oculaire est indispensable durant une réparation. Des verres protecteurs avec écran latéral, des lunettes et des masques protecteurs sont adéquats. Des ceintures dorsales apportent une aide utile lorsque l'opérateur doit lever un objet afin de lui assurer plus de protection. Il faudrait aussi faire attention à l'utilisation d'équipements auditifs si le service de réparation des pneus est réalisé dans un lieu fermé, où si le niveau de bruit est très élevé.

Définitions des niveaux de risque

Identifier les niveaux de risques utilisés dans ce manuel avec les définitions et les pictogrammes suivants :

DANGER

Faire attention à ce symbole :



Il signifie : Risques immédiats donnant lieu à des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Faire attention à ce symbole :



Il signifie : Risques ou pratiques dangereuses pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

Faire attention à ce symbole :



Il signifie : Danger ou pratique dangereuse pouvant entraîner de légères blessures corporelles ou des dégâts matériels.



Faire attention à ce symbole! Il signifie FAIRE PREUVE DE VIGILANCE! Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est en jeu!

Avis de sécurité et autocollants

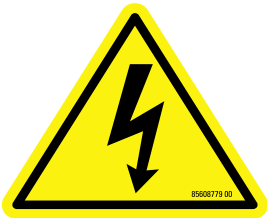


Ne pas suivre les consignes de danger, d'avertissement et de mise en garde peut entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort de l'opérateur ou de la personne qui se trouve à proximité de la machine, ou des dommages matériels. Ne pas utiliser cette machine à moins que vous n'ayez lu et compris tous les dangers, avertissements et mises en garde énoncés dans ce manuel. Pour obtenir une copie additionnelle de l'un de ceux-ci, ou pour avoir plus d'informations, veuillez contacter :

Hennessy Industries, Inc.

1601 JP Hennessy Drive
LaVergne, TN 37086
(615) 641-7533 ou (800) 688-6359
www.hennessyind.com

Étiquette de choc électrique



Étiquette de danger du laser



Le bloc moteur de cette machine contient un laser de classe 2 avec une puissance de sortie inférieure à 1 mW avec une longueur d'onde de 635 à 660 nm.

Étiquette explicative



L'utilisation de commandes, de réglages ou l'accomplissement de procédures différant de ceux ici spécifiés peuvent donner lieu à l'exposition dangereuse à des rayonnements.

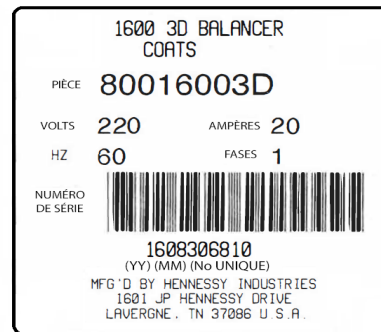
En cas de défaillance, l'ensemble de l'unité motrice doit être remplacé.

Étiquette de certification

Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser à l'exception des déviations conformément à l'Avis Laser no 50 du 24 juin 2007

85610749 00

Identifiant de fabrication de l'échantillon Étiquette



Risques de blessure
Cette machine est équipée d'un interverrouillage de garde de roue. Ne pas contrecarrer son but.

8111840 02



Danger de Blessures
Cet appareil est livré avec un verrouillage du garde de la roue. Ne nuisez pas à son fonctionnement.

8111840FR 02

Étiquette de conformité MET Lab



* Ne s'applique pas aux modèles australiens.



⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
RISK OF EXPLOSION This equipment has internal arcing or sparking parts which should not be exposed to flammable vapors. Do not locate in a recessed area or below floor level. THIS EQUIPMENT MUST BE EARTH-GROUNDED The earth-ground connector built into the power cord provides protection to reduce the risk of electrical shock.	RISQUE D'EXPLOSION Cet équipement possède des pièces internes, pouvant lancer des arcs ou jeter des étincelles, et qui ne devraient pas être exposées à des vapeurs inflammables. Ne situez pas l'équipement dans des endroits encastrés ou en-dessous du niveau du plancher. CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE Le raccord de mise à la terre incorporé dans le cordon de puissance fournit une protection afin de réduire le risque d'électrocution.
⚠ CAUTION	⚠ ATTENTION
Do not use below garage floor or grade level. Disconnect power before servicing this equipment. To prevent electrical shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.	N'utilisez pas en-dessous du plancher du garage ou du palier. Débranchez le cordon de puissance avant de faire l'entretien de cet équipement. Afin de vous protéger contre l'électrocution, n'enlevez pas le couvercle. Aucune pièce interne ne nécessite d'entretien par l'utilisateur. Référez l'entretien à un personnel de service qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Taille maximale de l'évaluation de la roue

Poids	Diamètre	Largeur
90 lb/40 kg	42 po/107 cm	19 po/48cm

Cycle de service maximal
30 Roues/Heure @ 90 lb/40 kg

Modèles australiens uniquement

Étiquette Pedal Ops (1600 uniquement - s'il en est muni)

⚠ CAUTION	⚠ ATTENTION
Pressing Pedal Rotates Shaft. Avoid Pinch Points During Rotation.	Pour faire tourner le arbre appuyer sur la pédale. Éviter les points de pincement durant la rotation.
INSTALLER	DÉSINSTALLER
←	→

Dispositifs de sécurité standards

- Bouton « STOP » pour arrêter la roue en cas d'urgence.
- Un capot de protection en plastique résistant conçu pour empêcher l'éjection des contrepoids dans toutes les directions sauf au sol.
- Un système de verrouillage par contacteur du capot empêche la machine de démarrer s'il n'est pas abaissé et arrête la rotation en cas de manipulation.

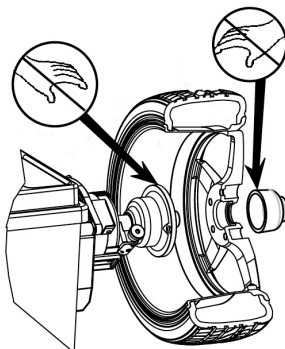
Étiquette du point de pincement (Modèle 1600 uniquement - s'il en est muni)

⚠ CAUTION

Pressing Pedal Rotates Shaft. Avoid Pinch Points During Rotation.

⚠ ATTENTION

Pour faire tourner le arbre appuyer sur la pédale. Éviter les points de pincement durant la rotation.



85611016 00

⚠ WARNING

Maximum Size of Wheel Rating

Weight	Diameter	Width
160 lbs.	44 in.	20 in.

Maximum Duty Cycle
30 Wheels/Hour @ 160 lbs.

⚠ AVERTISSEMENT

Capacité de la Dimension Maximale de la Roue

Poids	Diamètre	Largeur
73Kg	111,8cm	50,8cm

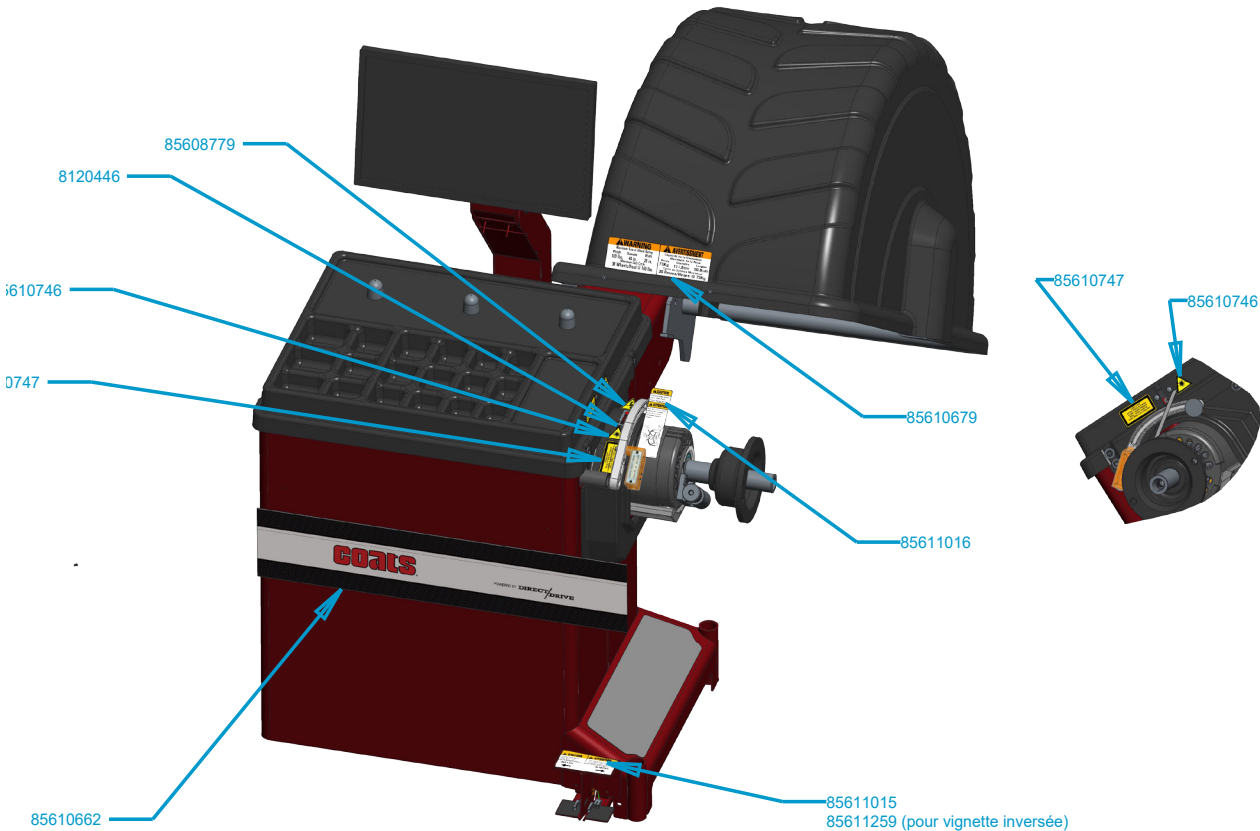
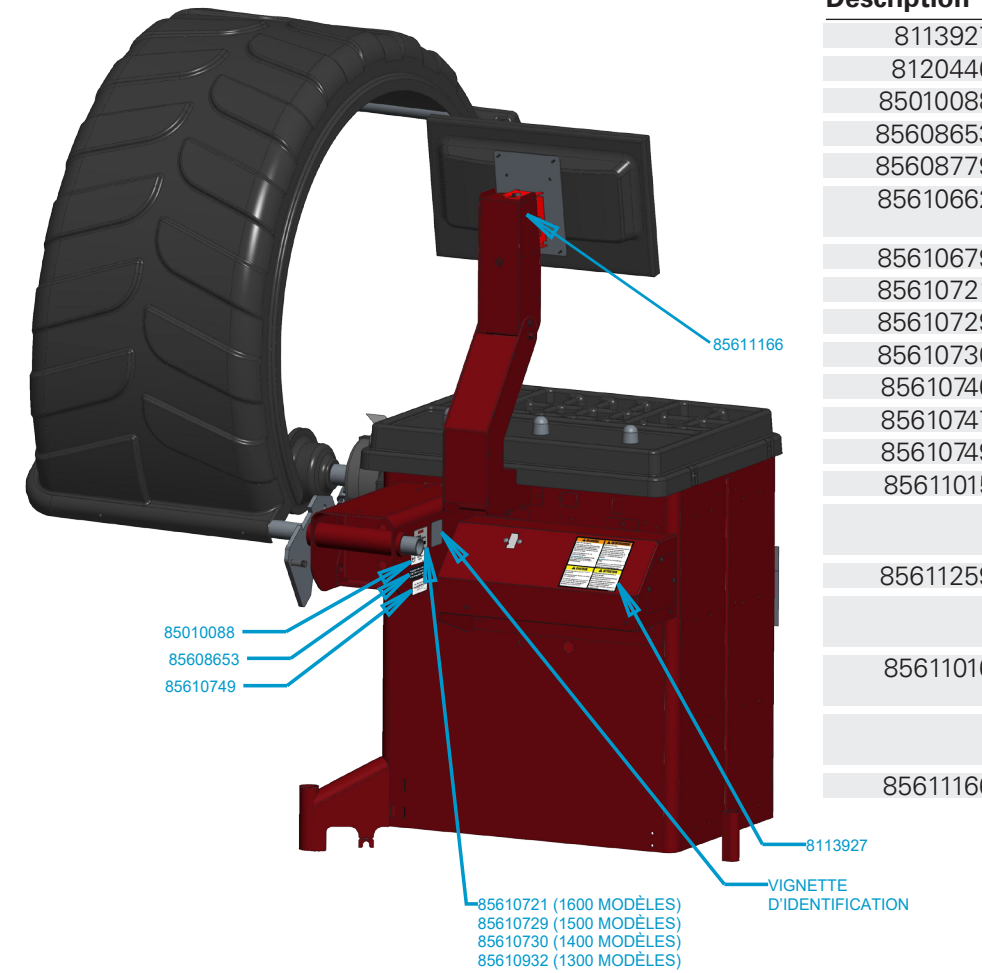
Cycle de Service Maximum
30 Roues/Heure @ 73Kg

85610679 00

Emplacements des étiquettes

Numéro de pièce Description

8113927	Mise en garde/Avertissement
8120446	Rotation du moteur
85010088	Conformité MET Lab
85608653	Avis sur le brevet
85608779	Décharge électrique
85610662	Artère principale, 1400/1500/1600
85610679	Avertissement
85610721	Plaque signalétique-1600
85610729	Plaque signalétique-1500
85610730	Plaque signalétique-1400
85610746	Risque lié au laser
85610747	Explicatif
85610749	Certification
85611015	Pédale de contrôle (Modèle 1600 seulement – selon équipement)
85611259	Pédale de marche arrière (Modèle 1600 seulement – selon équipement)
85611016	Mise en garde, point de pincement (Modèle 1600 seulement – selon équipement)
85611166	Nettoyer, écran



Caractéristiques

Diamètres de roue

8 à 30 pouces (203 à 762 mm)

Largeurs de roue

2 à 20 pouces (51 à 508 mm)

Diamètre extérieur maximum du pneu

Jusqu'à 44 pouces (1118 mm)

Poids maximum de la roue ou du pneu

160 livres (73 kg)

90 livres (40 Kg) - Australie uniquement

Diamètre de l'arbre de montage

(40 mm)

Précision de mesure (arrondi au plus près)

0,25 once (7 grammes), en position de 1,40 degré

Précision de mesure (mode fin)

0,01 once (3 grammes), en position de 1,40 degré

Incréments d'équilibrage affichés

0,25 ou 0,01 once (7 ou 0,3 grammes)

Spécifications électriques

230 V, 60 Hz, 20 A, 1 Ph.

NEMA L6-20R

230 V, 60 Hz, 20 A, 3 Ph.

NEMA L15-20R

(Utiliser une prise avec mise à la terre)

240 V, 50 Hz, 10 A, 1 Ph.

(Australie uniquement)

Empreinte

Largeur : 57 pouces (1448 mm)

Profondeur : 55 pouces (1397 mm)

Hauteur : 75 pouces (1905 mm)

Poids à l'expédition

650 livres (295 Kg)

(Sans accessoires)

Fonctions

- Système Direct Drive
- Interface utilisateur simple et interactive - écran tactile
- Mémoire de l'opérateur pour deux utilisateurs différents
- Emplacement de la masse Direct Select^{MC}
- Tape-A-Weight^{MD} statique, dynamique et multiple
- Saisie automatique des données pour l'écart (décalage), le diamètre et la largeur : saisie manuelle de secours sur tous les paramètres
- Démarrage automatique lorsque le capot est abaissé
- Système de sécurité de la fermeture du capot
- Positionnement automatique de roue
- Emplacement de la masse à l'arrière des rayons
- La technologie ProBalanceTM (certains modèles)
- Système d'exploitation guidé par laser
- Laser de 12 heures (certains modèles)
- Référencement MET Lab (Exc. Australie)
- Barre de DEL pour éclairage sous le capot
- Amortisseur pour ralentir la descente du capot (1600)
- Montage de la roue assistée par pédale (1600)
- Affichage tactile capacitif (1600)
- Moniteur de nombre de tours (1600)

Accessoires standard

Numéro de pièce Description

8500920401	Arbre de montage
85608850	Goujons, plateau poids (3 pièces incluses)
85609499	8 pinces de serrage à deux côtés
8309011	Étriers
5113175	Démonte-pneu premium
85607503	Écrou rapide Premium
8112106	Petit tambour de pression et lèvres en caoutchouc
85608312	Pas de rondelle de retenue MAR
8112107	Ressort
8113390	Grattoir
85610715	panneau silhouetté

Instructions d'installation

Réception

L'envoi doit être minutieusement inspectée dès réception. Le connaissance signé est la reconnaissance, faite par le transporteur, de la réception en bon état de la cargaison couverte par notre facture.

Si l'un des produits mentionnés sur ce connaissance est abimé ou endommagé, ne pas l'accepter jusqu'à ce que le transporteur indique sur le bon de livraison l'état des produits détériorés. Faites-le pour votre propre protection.

NOTIFIER LE TRANSPORTEUR DIRECTEMENT si une perte ou un dommage caché est découvert après la réception et lui demander d'effectuer une vérification. Si le transporteur ne le fait pas, préparer une déclaration signée qui comportera la notification au transporteur (à une date précise) et la constatation de l'absence de réponse.

IL EST DIFFICILE DE SE FAIRE INDEMNISER POUR PERTE OU DOMMAGE APRÈS AVOIR DONNÉ AU TRANSPORTEUR UN REÇU CLAIR.

Déposer rapidement la réclamation auprès du transporteur. Joindre à la réclamation les copies du connaissance, du bon de livraison, de la facture et des photographies le cas échéant.

Bien que la responsabilité de COATS® cesse à la remise de l'expédition au transporteur, nous aiderons volontiers à retrouver les expéditions perdues. Notre bonne disposition à aider de toutes les manières possibles ne rend aucunement COATS responsable de la collecte des réclamations ou du remplacement des matériels perdus ou endommagés.

Spécifications électriques

Voir l'étiquette de série pour les besoins en alimentation de votre appareil.

L'installation électrique doit être effectuée par un technicien et être conforme aux règlements nationaux et locaux en vigueur.

Installation de la machine



Ne pas soulever l'équilibreuse par l'écran, la face plane, le capot ni l'arbre de montage. Se faire aider pour enlever l'équilibreuse de la palette. L'appareil est lourd et le poids n'est pas réparti uniformément. La chute de l'appareil peut être à l'origine de blessures ou de dommages matériels.



Ne pas essayer d'installer et de configurer la machine par soi-même. Communiquer avec COATS comme indiqué ci-dessous.

Un technicien COATS formé en usine doit effectuer l'installation, la configuration et les procédures d'essai sur votre équilibreuse de roues. Ne pas essayer d'installer et de configurer la machine par soi-même. Le fonctionnement fiable et précis de votre machine dépend d'une installation appropriée. Veuillez communiquer directement avec COATS au 1 800 688-9240 pour connaître le partenaire agréé le plus proche de chez vous.

Surface au plancher et volume d'espace nécessaires

L'équilibreuse doit être mise sur un plancher plat solide, de préférence en béton. L'équilibreuse doit reposer solidement sur ses trois pieds. Si l'équilibreuse n'est pas à niveau, ne repose pas solidement sur ses trois pieds ou si elle est placée sur un plancher instable, elle ne fonctionnera pas correctement et pourrait rendre des données de lecture inexactes.

Ne pas faire fonctionner l'équilibreuse sans l'enlever de la palette.

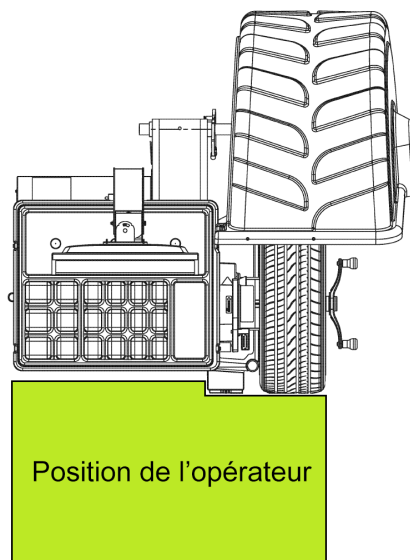
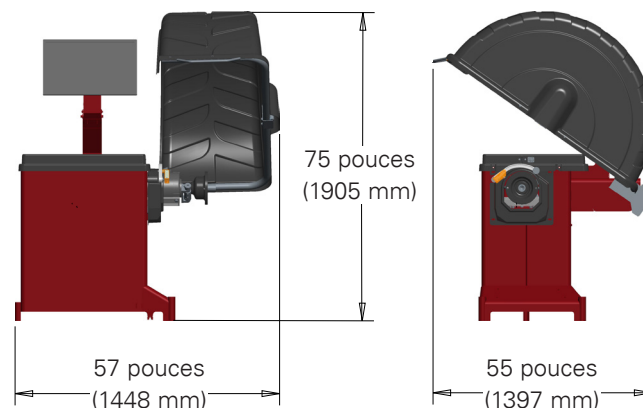
Faire **particulièrement attention** lorsque vous enlevez l'équilibreuse de la palette si elle est équipée d'un montage des roues à **pédalage assisté**.

Choisir un emplacement pour l'équilibreuse avec un plancher de niveau solide et avec suffisamment d'espace autour et au-dessus. S'assurer que l'emplacement choisi fournit assez de place au-dessus et derrière l'appareil pour l'ouverture complète du capot. Cet emplacement doit également comporter un espace de travail pour monter et démonter les roues. S'assurer d'un éclairage adapté.

Figure 1 : Espace nécessaire

Raccordement à l'alimentation

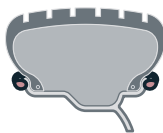
Le technicien opérateur formé par COATS^{MD} doit effectuer le dernier contrôle de vérification de l'installation électrique avant de brancher l'équilibreuse. Une alimentation inadaptée peut conduire à annuler la garantie.



Équilibrer votre premier pneu

- 1. ÉTEINDRE la machine puis la RALLUMER (réinitialisation de la machine).**

Remarque : La machine se remet en marche en utilisant l'emplacement des poids d'équilibrage (pince 1 et 2) et les dimensions standardisées de la roue.



- 2. Monter un pneu ou une roue sur l'équilibreuse utilisant les poids d'équilibrage à accroche standard.**

Utiliser la méthode de montage la plus adaptée.

- 3. Les masses déjà fixées sur la roue doivent toujours être enlevées.**

- 4. Entrer les dimensions A et D (écart et diamètre) de la roue avec le bras de mesure.**

Pour une mesure automatique : retirer le bras de réglage de la roue, le maintenir à l'emplacement de pincée contre la bride de la roue, et attendre le signal sonore. Ramener le bras à sa position initiale.

Emplacement des masses d'équilibrage pincées : vue de coupe d'une jante pour plus de clarté.

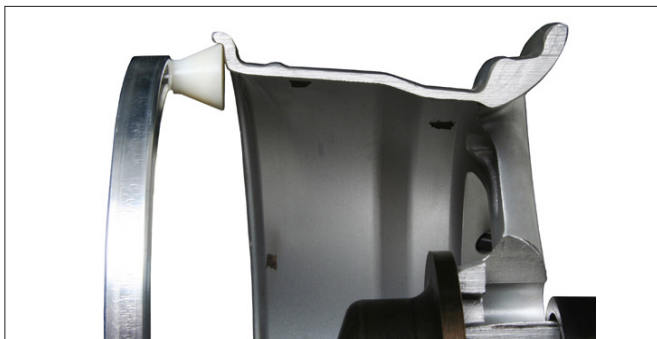


Figure 2 – Emplacement des poids d'équilibrage pincés

- 5. Entrer la largeur de la roue.**

Pour une mesure automatique – abaisser le capot.

Pour une saisie manuelle : utiliser des étriers en plastique pour mesurer la largeur de la roue. Appuyer sur l'icône W. Utiliser le clavier pour saisir la valeur de la largeur (de 2,0 à 20,0 pouces).

- 6. Abaisser le capot; la roue tourne et le déséquilibre est mesuré et affiché.**

La masse du poids d'équilibrage apparaît dans la fenêtre d'affichage, pour les emplacements de poids intérieurs et extérieurs.

- 7. Soulever le capot après l'arrêt de la rotation de la roue.**

Remarque : Attendre l'arrêt complet de la roue avant de soulever le capot.

- 8. Placer la roue en position du poids d'équilibrage intérieur.**

La barre centrale intérieure s'éclaire.

Pour le positionnement automatique des roues — La roue s'arrête en position du poids d'équilibrage intérieur.

Pour le positionnement manuel des roues — Tournez la roue jusqu'à ce que la barre centrale intérieure s'éclaire.

- 9. Accrocher le poids d'équilibrage intérieur.**

Mettre la masse adaptée au point mort haut à l'intérieur de la jante (pince 1).

- 10. Placer la roue en position du poids d'équilibrage extérieur.**

La barre centrale extérieure s'éclaire.

- 11. Accrocher le poids d'équilibrage extérieur.**

Mettre la masse adaptée au point mort haut à l'extérieur de la jante (fixation 2).

- 12. Baisser le capot pour faire tourner à nouveau la roue ou le pneu et vérifier l'équilibrage.**

Les relevés de poids à l'intérieur et à l'extérieur doivent maintenant être à 0,00.

Remarque : Tout au long de ce manuel les dimensions des pneus sont A, W, D (écart, largeur et diamètre), voir figure 3.

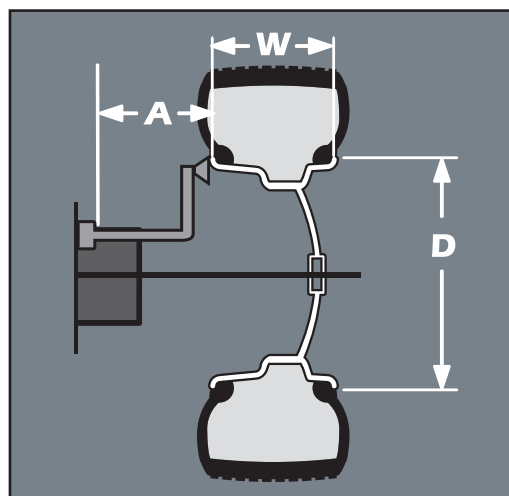


Figure 3 – Dimensions des pneus A, W et D (écart, largeur et diamètre)

Pièces principales en fonction

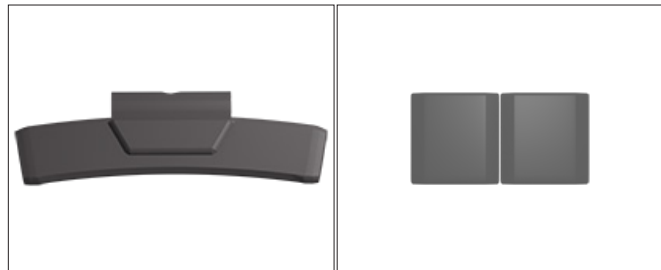
Connaître sa machine

Comparer cette illustration à la machine avant de la mettre en service. La performance et la sécurité maximales seront obtenues uniquement une fois que toutes les personnes qui utilisent la machine auront complété leur formation sur les pièces et le fonctionnement de la machine. Chaque utilisateur doit apprendre le fonctionnement et l'emplacement de toutes les commandes.

Veillez prévenir les accidents et les blessures en vous assurant que l'unité est bien installée, utilisée et entretenue.

- A** - Panneau de configuration ou écran tactile (moniteurs)
- B** - Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (arrière de la machine)
- C** - Branchement (arrière de la machine)
- D** - Goujons du plateau poids
- E** - Plateau poids
- F** - Laser de 12 heures (s'il en est équipé)
- G** - Bras de mesure, mesures de A et D du pneu ou de la roue (représenté en position arrêtée)
- H** - Capot (garde-roue)
 - I** - Sonar du capot (détecteur de largeur -selon équipement)
- J** - côté plat
- K** - Arbre de 40 mm
- L** - Pointeur laser
- M** - Laser à ligne
- N** - Cône/pince de serrage

Remarque : Tout au long de ce manuel, les poids d'équilibrage sont indifféremment à Accroche ou Adhésifs (Tape-A-Weight). La figure 4 montre un exemple de chaque poids.



Masse d'équilibrage pincée (Clip-on Weight) **Masse d'équilibrage adhésives (Tape-A-Weight)**

Figure 4 – Exemples de poids d'équilibrage. Pour de meilleurs résultats, utiliser les masses d'équilibrage de marque BADA®.



Modèle de disposition du panneau de contrôle

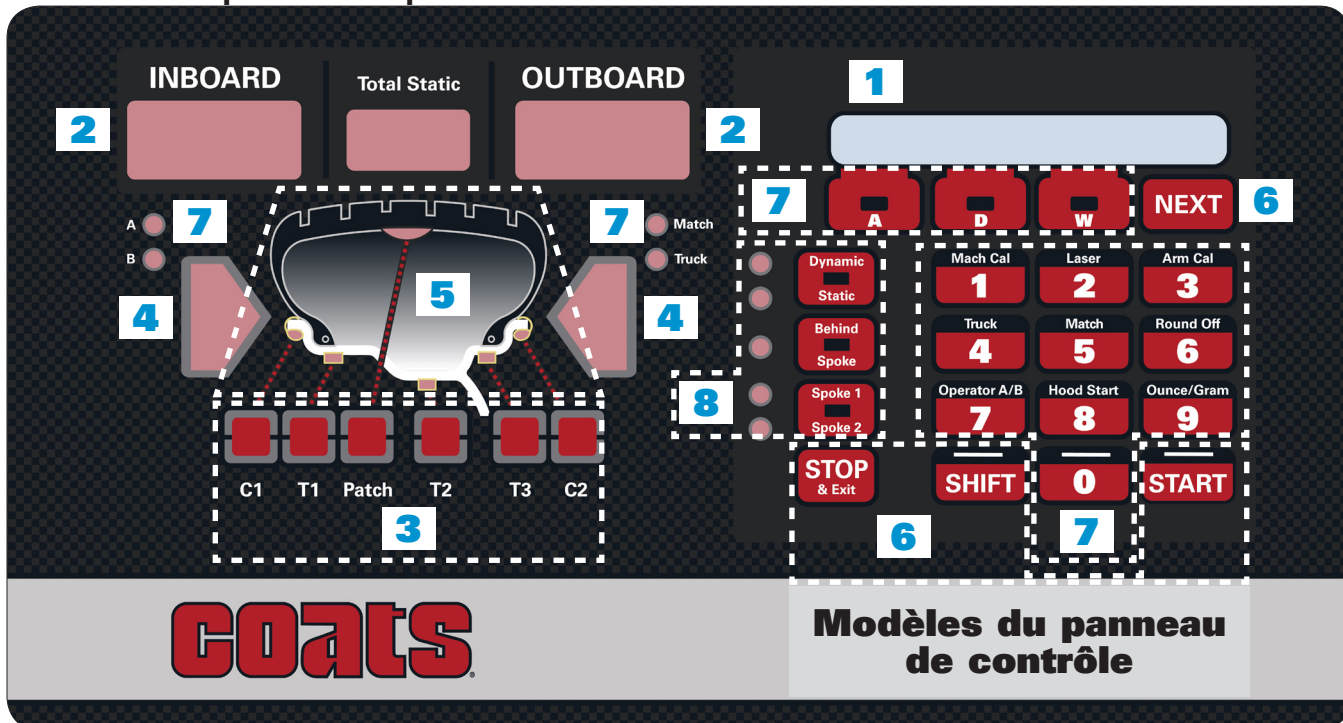


Figure 5 - Référence des fonctionnalités du modèle de panneau de contrôle

Fonctions et examen du panneau de contrôle

1 boîte d'information

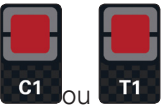


Affiche les valeurs A, D et W, les instructions, les fonctions et les messages d'erreur pour l'opérateur.

2 Fenêtres d'affichage de la masse

Deux fenêtres d'affichage de la masse, une pour l'intérieur et une pour l'extérieur, sont situées au-dessus du diagramme en coupe de la roue. Après un cycle de mesures, l'équilibreuse calcule la masse d'équilibrage et l'indique dans la fenêtre d'affichage correspondante. Tous les relevés de masse sont indiqués en onces ou en grammes.

La fenêtre « Total Static » indique la valeur totale du déséquilibre statique. Pour de plus amples détails, voir le chapitre concernant l'adaptation de l'équilibrage (optimisation) à la page 28.

3 Les clés de la Répartition des masses Direct Select™ et Diagramme de section transversale (Voir la page 22)

	Pince 1 ou Adhésif T1	Lorsqu'il est activé, l'emplacement de la masse intérieure sur le diagramme transversal de la roue s'allume.
	Adhésif T2 Tape (point laser clignote), Adhésif T3, ou pince 2	Lorsqu'il est activé, l'emplacement de la masse extérieure sur le diagramme transversal de la roue s'allume.
	Patch statique	Lorsqu'il est activé, l'emplacement de la masse statique sur le diagramme transversal de la roue s'allume.





4 Barres de positionnement de la masse

Les barres de positionnement du poids sont situées de chaque côté du diagramme en coupe de la roue, une pour l'extérieur et l'autre pour l'intérieur. Après un cycle de mesures, faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre d'emplacement du poids clignote, indiquant que le poids est bien placé au point mort supérieur. En mode laser (Marqueur laser Adhésif T2), des barres spéciales clignotantes apparaissent de chaque côté de la barre centrale pour indiquer la position de placement correcte du poids extérieur. Ne pas oublier que le point du faisceau laser cessera de clignoter une fois à l'emplacement correct de la masse. (S'allume sans clignoter)




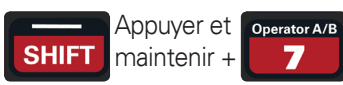


5 Graphique transversal et indicateurs de la roue

Le graphique de la section transversale de la roue illuminera les sélections actuelles de l'emplacement de la masse.


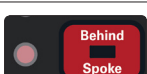
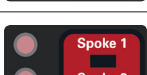




6 Touches de navigation

	MAJUSCULE	Appuyez sur la touche MAJUSCULE et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur une touche numérotée pour accéder aux options, aux modes et aux fonctions.
	ARRÊT ET SORTIR	Sert aussi à libérer la roue pour permettre son positionnement manuel.
	DÉMARRAGE	Abaisser le capot et appuyer sur cette touche pour lancer un cycle de mesure de roue.
	SUIVANT	Appuyer sur la touche pour accéder à des fonctions ou instructions additionnelles, comme passer à l'emplacement de poids suivant.

7 Touches d'option d'équilibrage (et indicateurs de mode)

	Les dimensions de la roue (DIM)	Appuyez sur A, D ou W plus la touche numérotée pour entrer manuellement les données de la roue. Pour des informations supplémentaires, voir le réglage selon les dimensions de la roue (DIM) page 23.
	Voiture ou camion	Basculer pour sélectionner un véhicule de tourisme à 0,25 gramme (par défaut) ou un camion à 0,5 once. L'indicateur de mode s'allume lorsqu'il est activé.
	Arrondi ou fin	Appuyer pour choisir une option d'incrémentation du poids de 0,25 once (par défaut) ou de 0,01 once (fin).
	Opérateur A ou opérateur B	Basculer entre deux mémoires d'opérateur, A (par défaut) ou B. L'indicateur de mode allume la mémoire active.
	Démarrage du capot :	Bascule sur MARCHE (par défaut) ou ARRÊT. Régler l'équilibreuse pour démarrer automatiquement le cycle d'essorage lorsque le capot est abaissé et que le système de verrouillage de sécurité du capot est enclenché.
	Once ou gramme	Basculer pour sélectionner « Once » (par défaut) ou « Gramme ».

8 Touches du mode d'équilibrage (et indicateurs de mode)

	Dynamique, Dynamique/Total Statique ou Statique	Appuyer pour faire défiler les modes d'équilibrage. Pour plus d'informations, voir la section Roue d'équilibre, page 24-25.
	Derrière le rayon	Bascule sur MARCHE ou ARRÊT. Pour de plus amples détails, voir Derrière le rayon à la page 26. L'indicateur de mode s'allume lorsqu'il est activé.
	Rayon 1 ou rayon 2	Utilisez pour définir les emplacements des rayon 1 et rayon 2 pour les masses adhésives (poids cachés). Pour de plus amples détails, voir Derrière le rayon à la page 26.
	Étalonnage de la machine	Pour de plus amples détails, voir Étalonnage de la machine à la page 29. L'indicateur de mode s'allume lorsqu'il est activé.
	Laser	Activer ou désactiver pour activer manuellement le mode Opération™ guidée par laser.
	Étalonnage du bras	L'étalonnage de la machine est requis avant l'étalonnage du bras. Le mode d'étalonnage du bras est activé.
	Adaptation de l'équilibrage	Pour de plus amples détails, voir adaptation (optimisation) à la page 28. L'indicateur de mode s'allume lorsqu'il est activé.

Modèle de présentation de l'écran tactile

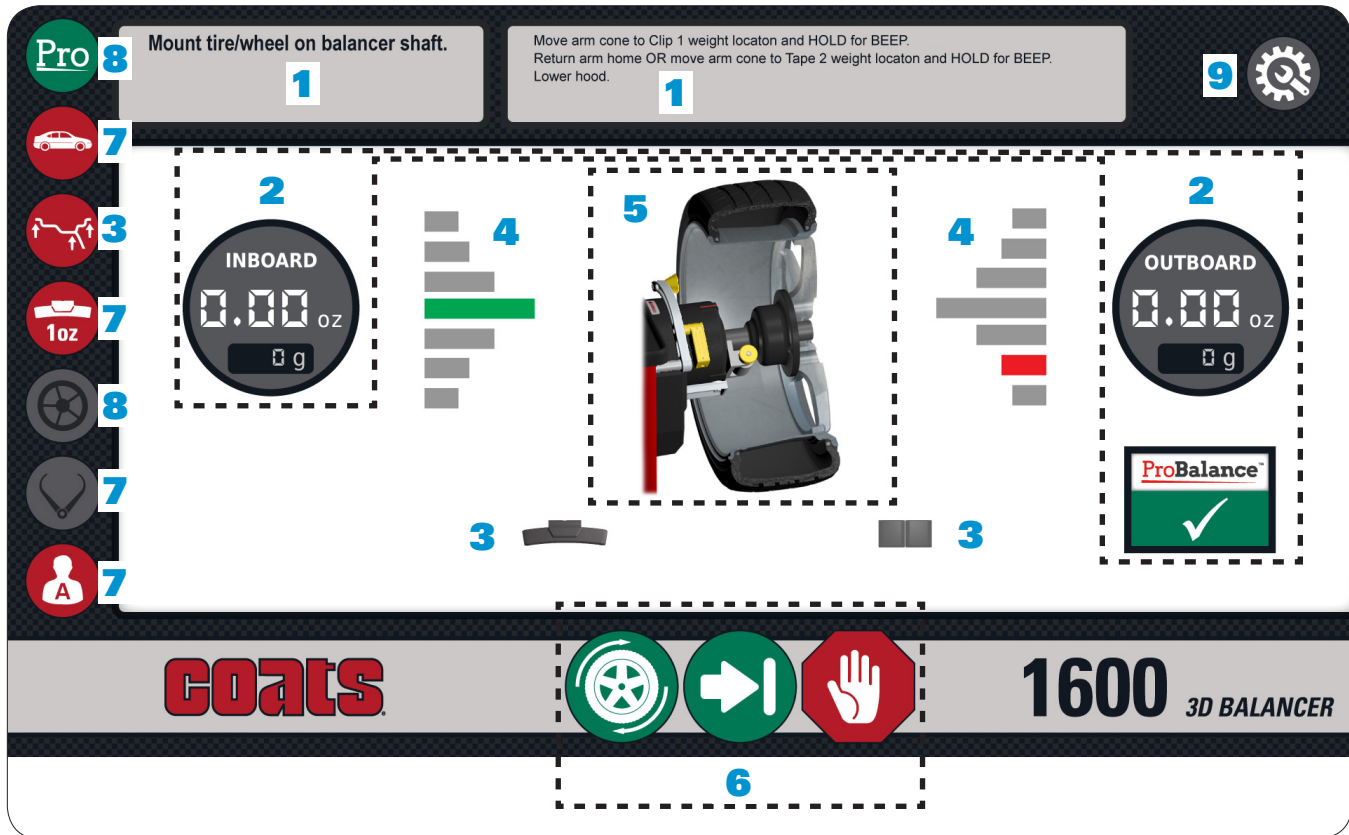


Figure 6 - Référence de fonctionnalité du modèle d'écran tactile par défaut

Fonction et examen de l'écran tactile

1 Fenêtres d'information/instruction

Affiche les instructions, les fonctions et les messages d'erreur pour l'opérateur.

2 Fenêtres d'affichage de la masse

Deux fenêtres d'affichage de la masse, une pour l'intérieur et une pour l'extérieur, sont fixées par les barres de positionnement de poids. Après un cycle de mesures, l'équilibreuse calcule la masse d'équilibrage et l'indique dans la fenêtre d'affichage correspondante. Tous les relevés de masse sont indiqués en onces ou en grammes.

La fenêtre ProBalance Technology™ indique la valeur de tout déséquilibre résiduel excessif. Pour de plus amples détails, voir ProBalance Technology™ - Sur les modèles à écran tactile à la page 27.

3 Les icônes d'emplacement de poids Direct Select^{MC} et Diagramme transversal

	Emplacement de la masse Direct Select ^{MC}	Sélectionner pour aller à l'écran d'emplacement de poids Direct Select, voir page 22.
	Pince 1 ou Adhésif T1	L'emplacement activé de la masse intérieure sur le diagramme transversal de la roue.
	Adhésif T2, Adhésif T3 ou Pince 2	L'emplacement activé de la masse extérieure sur le diagramme transversal de la roue.




4 Barres de positionnement de la masse

Les barres de positionnement du poids sont situées de chaque côté du diagramme en coupe de la roue, une pour l'extérieur et l'autre pour l'intérieur. Après un cycle de mesures, la roue s'arrête et la barre d'emplacement du poids clignote, indiquant que le poids est bien placé au point mort supérieur. En mode laser (Marqueur laser Adhésif T2), des barres spéciales clignotantes apparaissent de chaque côté de la barre centrale pour indiquer la position de placement correcte du poids extérieur. Ne pas oublier que le point du faisceau laser cessera de clignoter une fois à l'emplacement correct de la masse (s'allume sans clignoter).









5 Graphique transversal et indicateurs de la roue

Sur l'écran principal, un graphique transversal de la roue illustre l'état opérationnel de l'équilibreuse.







6 Icônes de navigation










	ARRÊT ET SORTIR	Désactive une fonction ou une erreur. Sert aussi à libérer la roue pour permettre son positionnement manuel.
	ROTATION	Abaisser le capot et appuyer sur cette icône pour lancer un cycle de mesure de roue.
	SUIVANT	Appuyer sur cette icône pour accéder à des fonctions ou instructions additionnelles, comme passer à l'emplacement de poids suivant.

7 Icônes d'options d'équilibrage

 ou 	Opérateur A ou opérateur B	Option de mémoire d'opérateur qui est activée. Basculer entre les deux mémoires A (par défaut) ou B.
 ou 	Voiture ou camion	Option d'incréméntation du poids qui est activée. Basculer pour sélectionner un véhicule de tourisme à 0,25 gramme (par défaut) ou un camion à 0,5 once (camionnette Lt, roues lourdes).
 ou 	Arrondi ou fin	Appuyer pour choisir une option d'incréméntation du poids de 0,25 once (par défaut) ou de, 0,01 once (fin).
 ou 	DIM ALLUMÉ ou DIM ÉTEINT	Choisir entre les dimensions de roue ALLUMÉ ou ÉTEINT (par défaut). Voir Réglage selon les dimensions de la roue (DIM) page 23.

8 Icônes de mode d'équilibrage

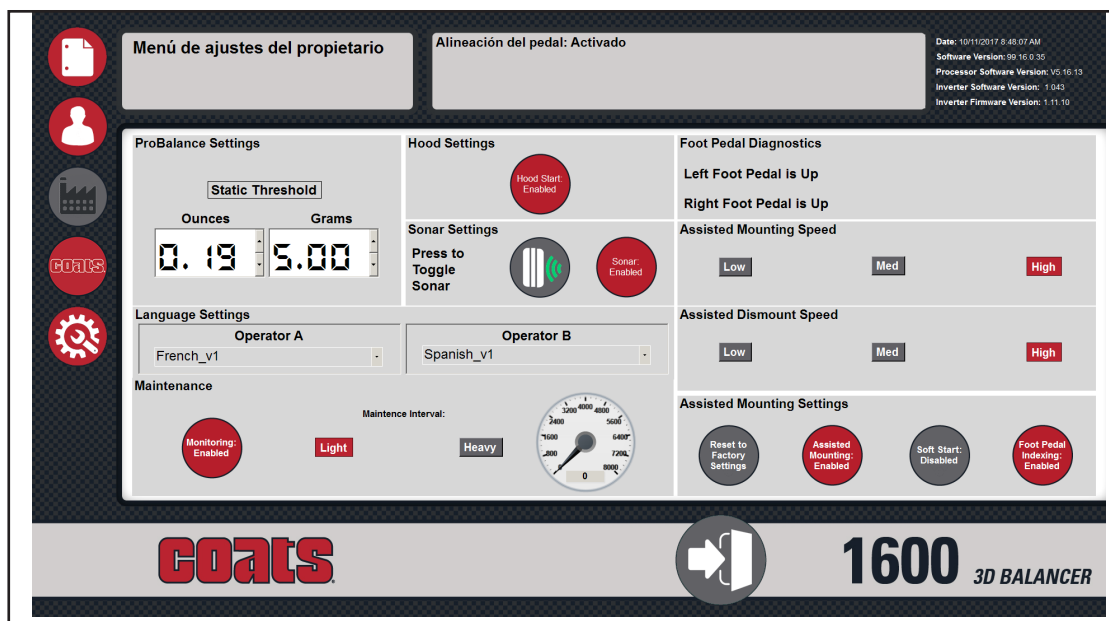
  ,  ou 	ProBalance, Dynamique, Statique ou Dynamique/Statique	Mode d'équilibrage qui est activé. Faire défiler pour sélectionner Dynamique (par défaut), ProBalance, Statique ou dynamique/Statique. Lorsqu'il est activé, le bouton de l'icône de la Technologie ProBalance ^{MC} indique tout déséquilibre résiduel excessif.
 ou 	Derrière le rayon	Choisir le mode Derrière le rayon pour l'activer (devient rouge). Pour de plus amples détails, voir Derrière le rayon à la page 26.

9 <i>Reglages des icônes de l'écran</i>		
 ou 	Menu Paramètres généraux	Sélectionner cette icône pour accéder aux autres fonctions de l'équilibreuse et les régler. <ul style="list-style-type: none"> • Étalonner la machine • Verrouiller l'écran pour nettoyage • Ajuster le niveau du volume.
 ou 	Menu documentation	Accédez à cet écran pour obtenir une liste des adresses de nos vidéos, de sites Web et de documents.
 ou 	Menu utilisateur	Consulter cet écran, pour obtenir les informations suivantes sur l'opérateur : <ul style="list-style-type: none"> • Poids actuel et mode d'équilibrage • Dimensions relatives aux roues et données sur le déséquilibre • Sélectionner le bouton de l'opérateur individuel (mémoire A ou mémoire B) pour afficher les informations relatives.
 ou 	Menu de l'exploitant	Entrer un mot de passe pour évaluer les actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Ajuster et régler les seuils ProBalance • Réglage du démarreur de capot • Activer/désactiver Sonar • Réglage de la pédale (s'il en est équipé)
 ou 	Menu Coats Service	Votre technicien de COATS® service peut évaluer cette information pour aider à diagnostiquer les problèmes de service. Un mot de passe est requis.
	Quitter l'écran du menu	Appuyez sur cette icône pour quitter l'écran des paramètres et revenir à l'écran principal.

Intentionnellement laissé en blanc

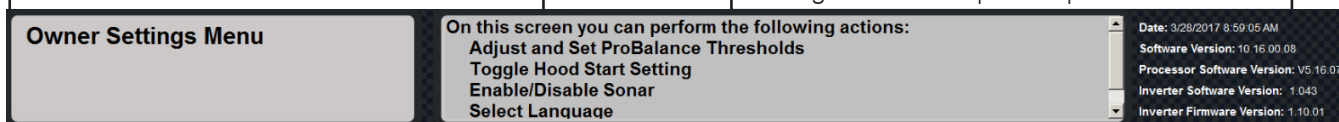
Menu paramètres de l'exploitant

A partir de l'écran principal, sélectionnez l'icône Paramètres. Maintenant, sélectionnez l'icône Menu Propriétaire. L'écran vous invite à entrer le mot de passe du propriétaire. Saisissez **1601** sur le clavier; Appuyez ensuite sur le bouton Entrée pour accéder au menu Paramètres du propriétaire illustré ci-dessous.

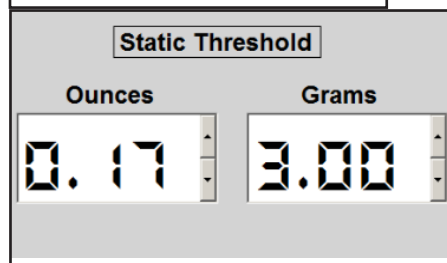


Fenêtre d'information/instruction

Affiche les instructions, les fonctions et les messages d'erreurs pour l'opérateur.

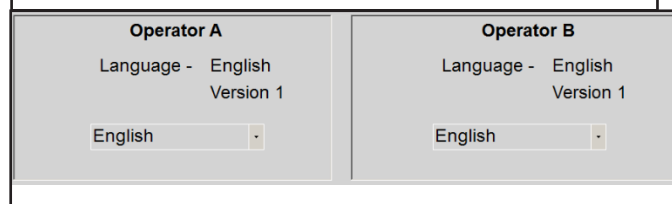


Paramètres ProBalance



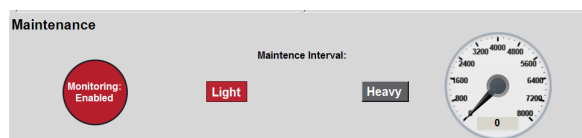
Permet au propriétaire de définir le seuil statique pour Ounces et Grammes (en mode ProBalance) individuellement. Cela permettra de déterminer quand l'équilibrage des roues est acceptable et à l'intérieur des limites.

Paramètres de langue - s'il en est équipé



Permet au propriétaire de définir la langue à afficher dans la fenêtre de message, pour chaque opérateur indépendamment.

Surveillance de maintenance - s'il en est équipé



Permet au propriétaire de définir et de réinitialiser l'intervalle de surveillance de maintenance pour les circonvolutions. Les cadrans indiquent le total actuel des circonvolutions.

Paramètres du capot



Active et désactive le démarrage du capot (commence l'équilibrage lorsque le capot est fermé) Allumé et Éteint.

Paramètres sonar



Active et désactive le Sonar (en utilisant le Sonar pour déterminer la largeur du pneu) Allumé et Éteint.

Diagnostic de la pédale

La pédale gauche est en haut

La pédale droite est en haut

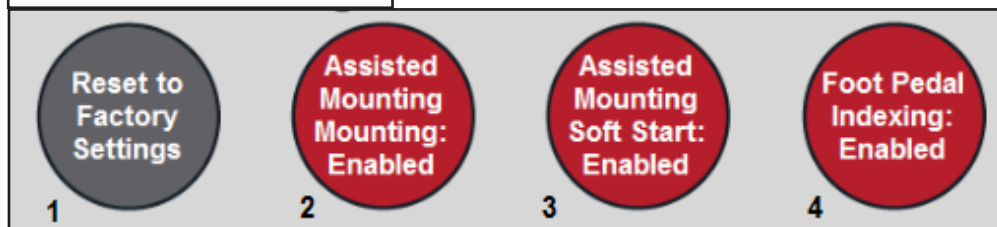
Affiche les positions de la pédale, Haut ou Bas, pour le dépannage de la pédale.

Assistance au montage/démontage des vitesses



Permet trois sélections de vitesse pour la fonction de montage et de démontage des roues assistée par pédale.

Paramètres de la pédale



1. Réinitialise tous les réglages de la pédale pour revenir aux réglages d'usine initiaux.
2. Active et désactive la fonction de montage de la pédale assistée par pédale. (Activé/Désactivé)
3. Active et désactive la fonction de démarrage lent de la pédale assistée par pédale. (Activé/Désactivé)
4. Active et désactive la fonction d'indexation de la pédale. (Activé/Désactivé)

Autres langues s'il en est équipé Fenêtre d'information/instruction

Affiche les instructions, les fonctions et les messages messages pour l'opérateur dans d'autres langues.

Menú de ajustes del propietario

En esta pantalla puede realizar las siguientes acciones:
Ajustar y fijar umbrales de ProBalance
Alternar la configuración de inicio del capó
Activar/desactivar el s3nar
Seleccionar idioma

Date: 3/27/2017 9:20:57 AM
Software Version: 10.16.00.08
Processor Software Version: V5.16.07
Inverter Software Version: 1.043
Inverter Firmware Version: 1.10.01

Interrupteur d'alimentation

La touche MARCHE/ARRÊT (figure 7) est placée à l'arrière de l'équilibreuse sous le plateau de stockage des masses.

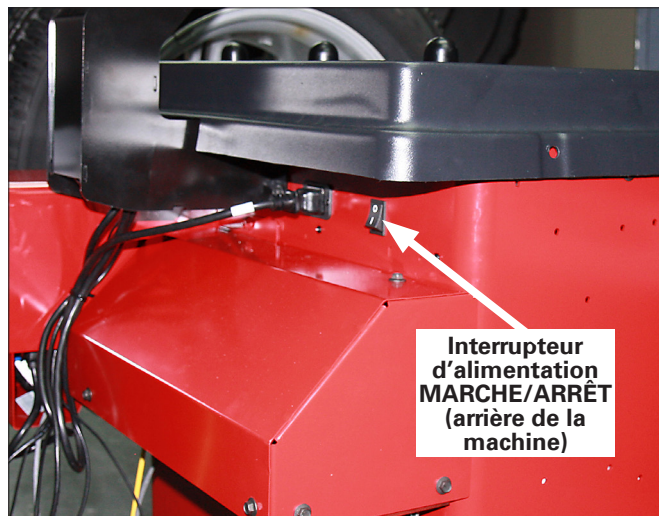


Figure 7 – Interrupteur Marche/Arrêt

Plateau poids

Les bacs des poids sont disposés de façon à rendre ces derniers aisément accessibles. Utiliser les goujons du plateau poids pour un entreposage pratique des adaptateurs de montage des roues.



Figure 8 – le plateau de stockage des masses de l'équilibreuse

Utilisation du bras de mesure

Lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque l'équilibreuse le demande, replacer le bras de mesure dans sa position d'origine comme illustré à la figure 9.

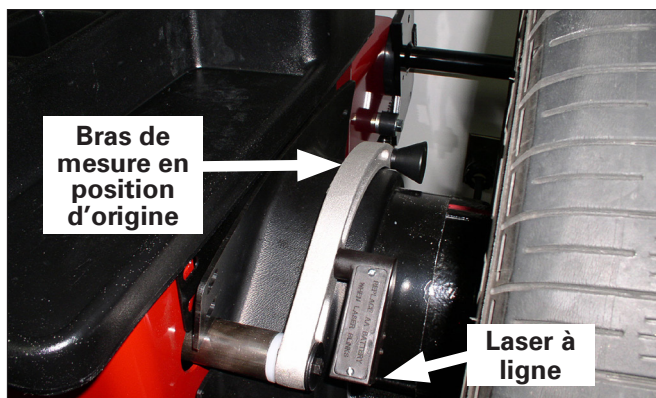


Figure 9 – Emplacement du bras de mesure (en position d'origine) et du marqueur laser

Utiliser la jauge du bras de mesure (figure 10) pour mesurer automatiquement la distance séparant la roue de la machine et le diamètre de la roue.



Figure 10 - Mesures automatiques A et D à l'emplacement des masses d'équilibrage pincées

Veiller à placer l'arbre de mesure sur la jante de la roue à l'emplacement de la masse pincée, comme indiqué sur la figure 11. (pour les mesures C1 et T1)



Figure 11 - Vue de l'emplacement des masses d'équilibrage pincées sur une jante en coupe

Remarque : Utiliser le bras de décalage pour mesurer automatiquement la dimension A & D pour tous les modes d'équilibrage, sauf Patch Static; voir page 32 Patch du poids d'équilibrage (s'il en est équipé).

Remarque : Voir à la page 31 pour mesurer manuellement la dimension A à l'aide du bras de mesure.

Si l'emplacement T2 (Tape-A-Weight^{MC} caché) est sélectionné, utiliser le bras de mesure pour saisir automatiquement les mesures A2 et D2. (Voir figure 14) Après avoir saisi les mesures A et D, retirer le bras de l'emplacement de la masse pincée jusqu'à la partie extérieure de la roue; contre la jante, à l'emplacement de la masse extérieure (voir figures 12 et 13). Attendre le signal sonore.



Figure 12 - Vue de l'emplacement des masses d'équilibrage pincées sur une jante en coupe.

Remarque : La sélection Direct Select^{MD} de l'emplacement de poids Adhésif T2 est la seule méthode nécessitant la mesure des dimensions A2 et D2.

Remarque : Utiliser les marqueurs laser pour le positionnement correct du bon emplacement de masse de l'Adhésif T2 Direct Select^{MC}, se reporter aux pages 16 et 17.

Important : Le relevé A2 doit être supérieur d'au moins 2 pouces au relevé A1.

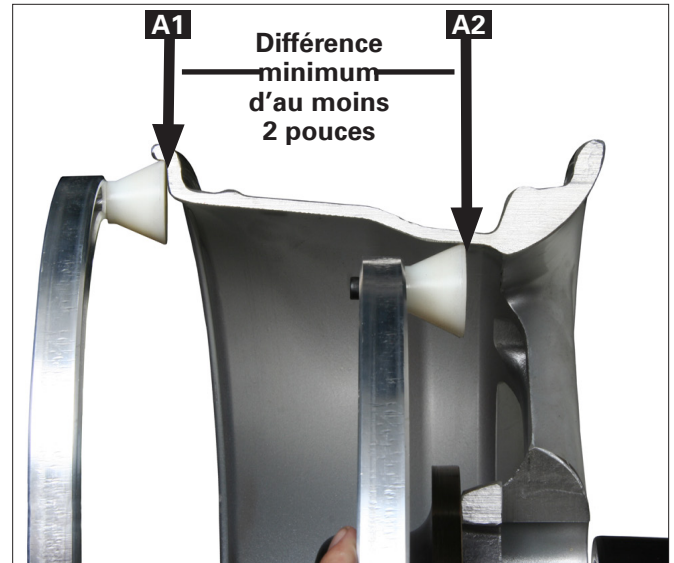


Figure 13 - Adhésif T2 (Tape-A-Weight^{MD} caché), laisser au moins 2 pouces entre les mesures A1 et A2

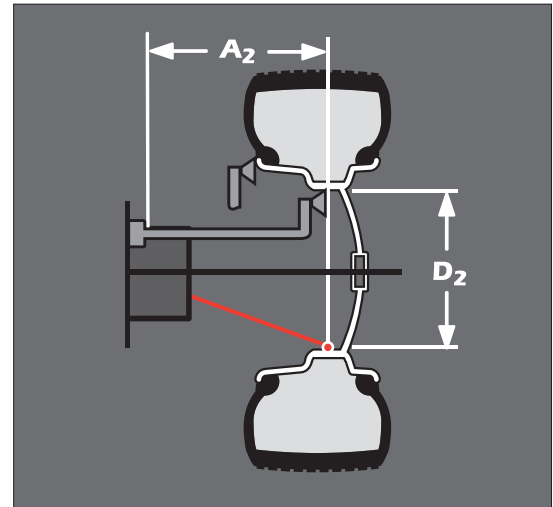


Figure 14 - Adhésif T2 (Tape-A-Weight^{MC} caché), Diagramme de saisie des données

Utilisation du marqueur laser

Si l'emplacement de l'Adhésif T2 (Tape-A-Weight caché) est sélectionné, utiliser le marqueur laser pour pointer l'emplacement souhaité du poids caché (figure 15).

1. Tourner le bouton du marqueur laser de façon à mettre le point du laser à l'emplacement extérieur souhaité pour l'Adhésif T2 (Tape-A-Weight^{MD} caché).

Remarque : Choisir un emplacement de poids aussi loin vers l'intérieur (dans la jante) tant que la roue le permet (figure 15a). Si le poids ne peut pas être placé à l'extérieur du centre de la roue, l'équilibrage dynamique ne peut donc pas être calculé.

Remarque : La sélection Direct Select^{MD} de l'emplacement de poids Adhésif T2 est la seule méthode nécessitant la mesure des dimensions A2 et D2 (figure 12).

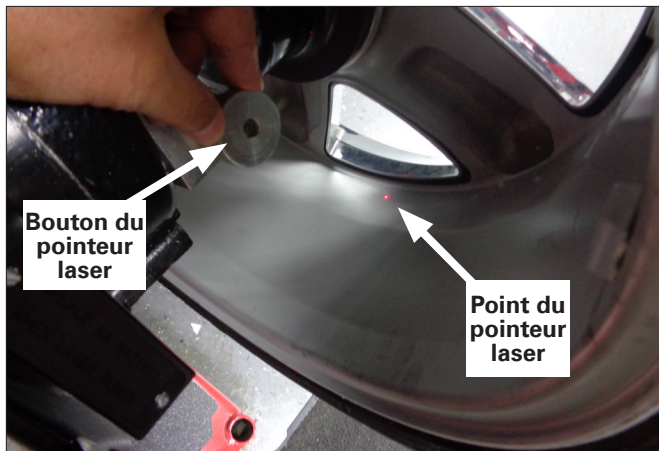


Figure 15 – Positionnement du point du laser à l'emplacement du poids Adhésif T2 caché (A2)

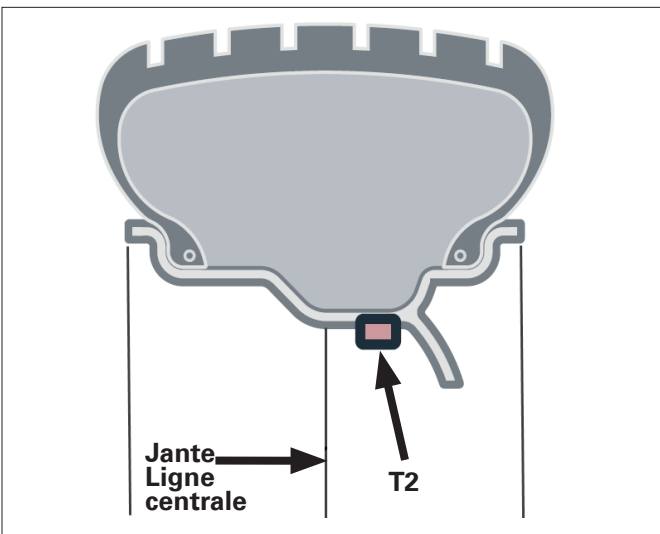


Figure 15a - Poids aussi loin vers l'intérieur sur la jante que possible

Utilisation du laser à ligne

Si l'emplacement de l'Adhésif T2 (Tape-A-Weight caché) est sélectionné, utiliser le laser à ligne pour aligner le bras de mesure sur le point du marqueur laser (figures 13 et 14), en saisissant automatiquement les mesures A2 et D2.

Appuyez sur l'interrupteur du boîtier du laser et il S'ALLUME pendant 10 secondes, puis S'ÉTEINT automatiquement pour que vous n'ayez pas à maintenir le bouton. Le laser à ligne est alimenté par une pile AA. Lorsque la batterie est faible, le laser clignote indiquant qu'il est temps de remplacer la batterie.

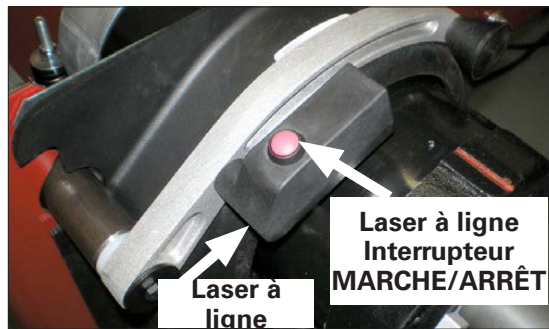


Figure 16a - Bouton MARCHÉ/ARRÊT du localisateur laser

1. Saisir le bras à la ligne du laser et le tirer vers l'extérieur et vers le haut jusqu'à la jante de la roue C1 (figure 11). Immobiliser le bras à l'emplacement du poids accroché et attendre le signal sonore.

2. Appuyer sur le bouton sur le laser à ligne pour activer le faisceau.

3. Déplacer le bras vers la zone intérieure de la roue et aligner le faisceau du laser à ligne sur le point du marqueur laser (figure 16b). Immobiliser le bras contre la jante, sur le même plan que l'emplacement de l'Adhésif T2 (Tape-A-Weight caché) (figures 12 et 13) et attendre le signal sonore. Se reporter à la figure 16b.

Remarque : T2 doit être sélectionné pour activer le laser à point. Le laser à ligne reste allumé pendant 10 secondes après que le bouton ait été pressé.

Remarque : L'équilibreuse (le cas échéant) sélectionne automatiquement l'emplacement de l'adhésif T2, lorsque le deuxième emplacement du poids de la zone interne est entré avant de ramener le bras en position initiale.

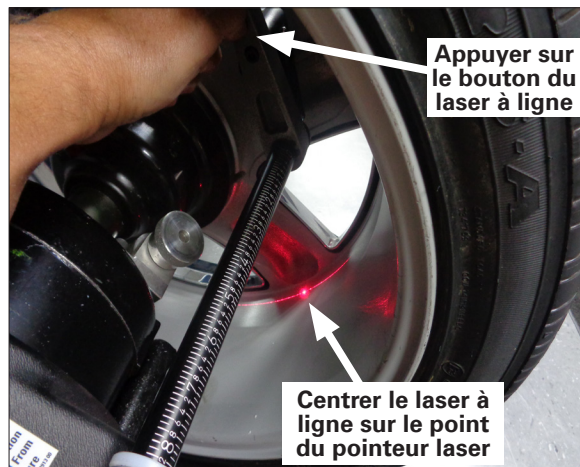


Figure 16b – Positionnement du faisceau du laser à ligne à l'emplacement du poids Adhésif T2 caché (A2)

Système Laser Guided Operation^{MC}



L'opérateur peut sélectionner automatiquement (s'il en est équipé) ou Direct SelectTM de l'emplacement du laser à adhésif T2, en activant la fonction opération guidée par laser. Cette localisation de poids Direct Select^{MC} sert lorsqu'on place le poids adhésif caché dans la zone intérieure de la roue, c'est la sélection d'emplacement de poids requise pour le mode derrière les rayons (voir page 33).

Suivre ces étapes pour utiliser la fonction Laser Guided Operation^{MC} et placer correctement les poids Tape-A-Weights :

Important : N'utiliser que les emplacements de poids Direct Select pince 1 ou Adhésif T1 et Adhésif T2 (emplacement activé). Reportez-vous à Utilisation du bras déporté aux pages 18 et 19 et Utilisation des lasers à la page 20.

1. Commencer par monter l'ensemble de la roue sur l'arbre d'équilibrage.

2. L'Adhésif T2 Direct Select^{MC} en tant qu'emplacement du poids extérieur.

Remarque : Le point du marqueur laser s'active et clignote.

3. Tourner le bouton du marqueur laser de façon à mettre le point du laser à l'emplacement de poids souhaité. Voir figures 15 et 16.

Remarque : Choisir un emplacement de poids aussi loin vers l'intérieur (dans la jante) que la roue le permet.

4. À l'aide du bras déporté, entrer les mesures des roues A et D, attendez le signal sonore. Avant de remettre le bras dans sa position d'origine, activez le laser à ligne, amener le bras dans la zone intérieure de la roue et positionner le faisceau du laser à ligne sur le point du marqueur laser de l'Adhésif T2, assurez-vous que le bras A et D soit en contact avec la jante; attendre le signal sonore. Ramener le bras à sa position initiale.

5. Abaisser le capot; la roue tourne.



6. Lorsque s'affiche le déséquilibre intérieur, la barre centrale intérieure s'éclaire. Fixer le poids d'équilibrage intérieur au centre du point mort supérieur.

Remarque : Si un poids d'équilibrage intérieur n'est pas requis, la roue s'arrêtera à l'emplacement du poids d'équilibrage extérieur (s'il en est équipé) ou manuellement au cas contraire.

7. Appuyer sur SUIVANT pour faire tourner la roue jusqu'à l'emplacement du poids d'équilibrage extérieur où la barre centrale extérieure est éclairée en continu et les deux barres de chaque côté clignotent.

Remarque : Le point du localisateur laser arrête de clignoter et devient fixe lorsque la roue atteint l'emplacement du poids d'équilibrage.

Remarque : Ce produit laser est désigné en tant que classe 2 pendant toutes les procédures de fonctionnement.

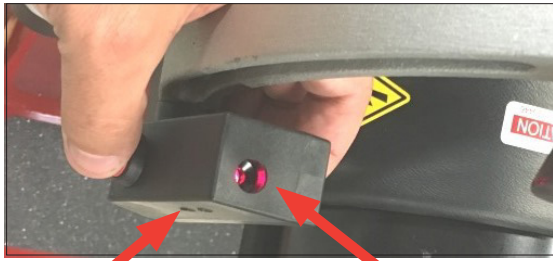
8. Centrer et fixer le poids d'équilibrage extérieur à l'emplacement du point laser comme illustré à la figure 13.

9. Faire à nouveau tourner la roue/le pneu pour vérifier l'équilibrage.



Figure 17 – Centrage du poids d'équilibrage caché sur l'emplacement du point laser.

Identification laser

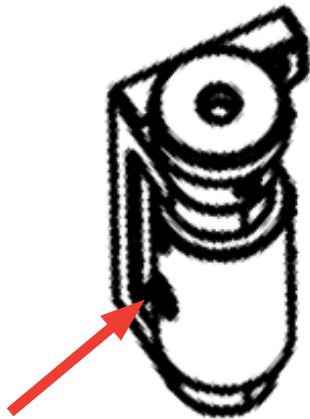


marche/arrêt

Ouverture du laser

Bras du laser à ligne

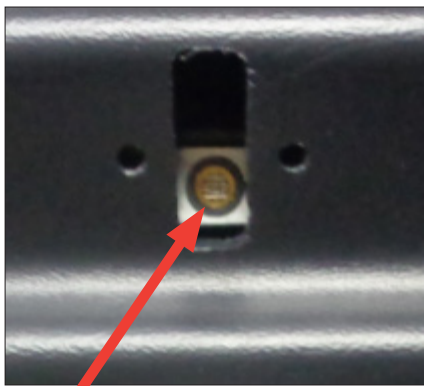
Générateur de ligne
Longueur d'onde 650 nm
Type d'émission : CW
Puissance laser pour
Classification < 500 uW
Divergence < 2 mRad x 30°



Ouverture du laser

Point laser

Générateur de point
Longueur d'onde 655 nm
Type d'émission : CW
Puissance laser pour
Classification < 700 uW
Divergence < 1 mRad



Ouverture du laser

Laser de 12 h

Générateur de ligne
Longueur d'onde 650 nm
Type d'émission : CW
Puissance laser pour
Classification < 300 uW
Divergence < 2 mRad x 75°

Utilisation du sonar du capot (détecteur de largeur - s'il en est équipé)

Lorsque les instructions de l'équilibreuse le recommandent, utiliser le sonar du capot (détecteur de largeur, figure 18) pour saisir automatiquement la mesure de la largeur de roue. Abaisser le capot de l'équilibreuse pour saisir la mesure.

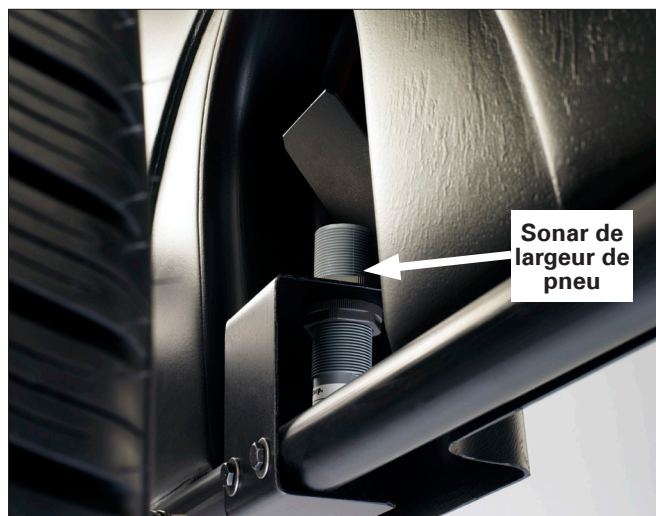


Figure 18 – Sonar de largeur de pneu situé dans le capot

Remarque : Voir à la page 31 pour mesurer manuellement la dimension W à l'aide des étriers en plastique.

Capot (garde-roue)



Ne jamais lever le capot de protection avant l'arrêt complet de la roue. Ne pas approcher des pièces tournantes les cheveux, des vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps.

Si, en raison d'un défaut de la machine, la roue tourne en permanence, mettre l'interrupteur principal de la machine à OFF ou la débrancher de la prise. Attendre l'arrêt de la roue avant d'ouvrir le garde-roue.

Positionnement automatique de roue (s'il en est équipé)



Ne pas approcher des pièces tournantes les cheveux, des vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps.

La fonctionnalité de positionnement automatique de l'équilibreuse arrête automatiquement la roue à l'emplacement du poids d'équilibrage. La roue est mise en rotation et le déséquilibre est mesuré et affiché. La barre centrale intérieure s'éclaire en vert lorsque l'équilibreuse arrête la roue à l'emplacement du poids d'équilibrage intérieur (point mort haut). (Si un poids d'équilibrage intérieur n'est pas requis, la roue s'arrêtera à l'emplacement du poids d'équilibrage extérieur). Appuyer sur NEXT. La barre centrale extérieure s'éclaire lorsque la roue tourne automatiquement et s'arrête à l'emplacement du poids d'équilibrage extérieur (point mort haut).

Appuyer sur NEXT conduit automatiquement la roue au suivant emplacement de poids d'équilibrage. Appuyer sur STOP et EXIT libère la roue pour permettre son positionnement manuel.

Après plusieurs minutes d'inactivité, la fonctionnalité de positionnement automatique s'éteint d'elle-même. Appuyer sur NEXT pour l'activer de nouveau.

Laser de 12 h

Lorsque la roue est indexée sur l'emplacement de poids d'équilibrage interne pince 1 ou adhésif 1, le laser de 12 heures est donc activé. Utiliser la ligne laser de 12 heures pour faciliter la mise en place du poids d'équilibrage en centrant le poids sur la ligne laser comme indiqué sur la figure 19.



Figure 19 - Correction du poids de correction à 12 heures
Localisation de la ligne laser

Support de l'écran

Lorsque le support de l'écran est en position repliée, l'écran repose en toute sécurité sur le plateau de poids, comme indiqué sur la figure 20. Utiliser des vis de verrouillage sur le support de l'écran pour le fixer en position verticale, comme illustré à la figure 21.

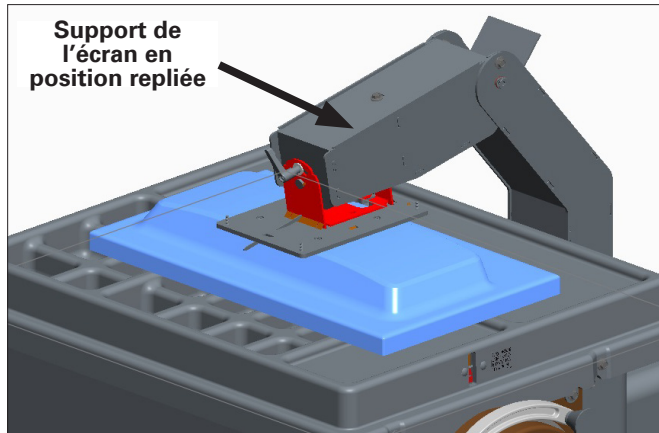


Figure 20 - Support de l'écran en position repliée

Le levier de verrouillage permet à l'utilisateur de positionner l'écran avant ou droit; puis de le verrouiller en place. Le positionnement de l'écran le rend plus facile à voir et à toucher lorsque vous utilisez l'équilibreuse de roue

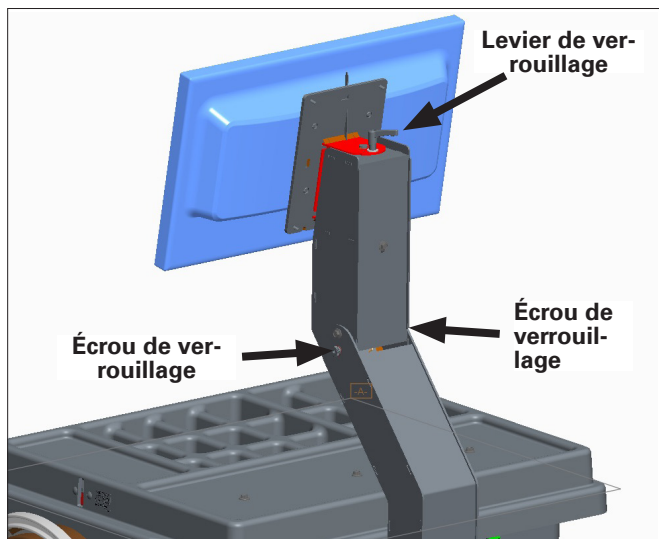


Figure 21 - Écran vertical en position avant

Panneau de contrôle (s'il en est équipé)

Le panneau de contrôle de l'équilibreuse est un panneau durable (figure 22). Pour activer une fonction, utilisez votre doigt pour appuyer sur la touche de fonction appropriée.



Figure 22 - Appuyez sur les touches du panneau de contrôle

Remarque : N'appuyer sur le panneau de contrôle qu'avec **vos doigts**. Ne jamais utiliser le marteau de contrepoids ou d'autres objets pointus pour appuyer sur le panneau.

Écran tactile (s'il en est équipé)

Pour activer une fonction, utilisez votre doigt pour appuyer sur l'icône de fonction correspondante.



Figure 23 - Appuyer sur les fonctions de l'écran tactile

Remarque : N'appuyer sur l'écran tactile qu'avec **vos doigts**. Ne jamais utiliser le marteau de contrepoids ou d'autres objets pointus pour appuyer sur l'écran.

Montage de la roue sur l'arbre d'équilibrage



Éviter les blessures au dos, demander de l'aide pour soulever des assemblages lourds de roue et de pneu sur l'arbre de l'équilibrage.



Ne pas serrer l'écrou de moyeu correctement peut être à l'origine d'une roue qui se désengage pouvant entraîner des blessures corporelles et des dégâts matériels.

Sélectionner la méthode de montage la plus adaptée à la roue à équilibrer. Suivre la procédure correctement permet un montage en toute sécurité, un bon fonctionnement de l'équilibrage et évite d'endommager la roue.

Sur la plupart des roues, la face intérieure du moyeu a généralement une surface plus uniforme pour l'équilibrage de la roue. Toujours centrer la roue par le côté du moyeu le plus plat pour permettre un équilibrage plus précis.

Indépendamment du type de montage, sur les appareils standard, s'assurer toujours que la roue est fixée fermement sur le côté plat de l'arbre et que l'écrou de moyeu y est vissé avec au moins quatre tours complets. Pour aider au centrage adéquat de la roue, faire tourner la roue sur l'arbre tout en vissant l'écrou de moyeu.

Montage du cône arrière standard/la pince de serrage

La plupart des roues avec leur jante acier peuvent être montées correctement en utilisant cette méthode. La roue est centrée sur un cône/pince de serrage à partir du côté intérieur du moyeu.

1. Placer le ressort en cône sur l'arbre de l'équilibrage, l'extrémité large vers le côté plat.
2. Sélectionner le cône/la pince de serrage correspondant au mieux au trou du centre de la roue. Glisser le cône/la pince de serrage sur l'arbre, l'extrémité large vers le ressort en cône.
3. Soulever la roue sur l'arbre et la centrer sur le cône/la pince de serrage.
4. Fixer le tambour de pression à l'écrou du moyeu. Installer l'ensemble de l'écrou du moyeu sur l'arbre, et bien serrer contre la roue. La roue doit être plaquée fermement contre le côté plat. L'écrou de moyeu doit être vissé avec au moins quatre tours complets.

Remarque : Utiliser une entretoise en nylon (rondelle de protection) pour protéger les roues personnalisées.

Remarque : Si l'écrou de moyeu n'est pas serré complètement, utiliser la méthode de fixation standard avec le cône avant (figure 25).

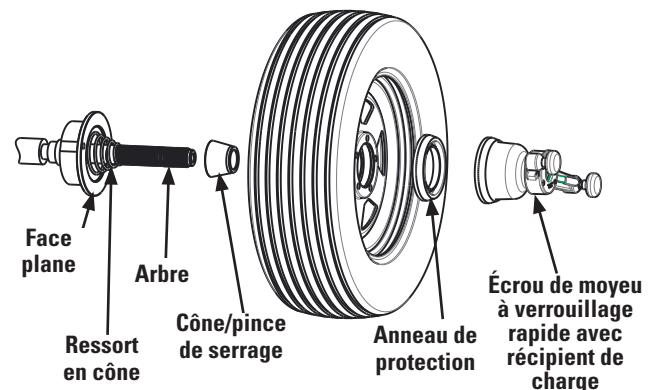


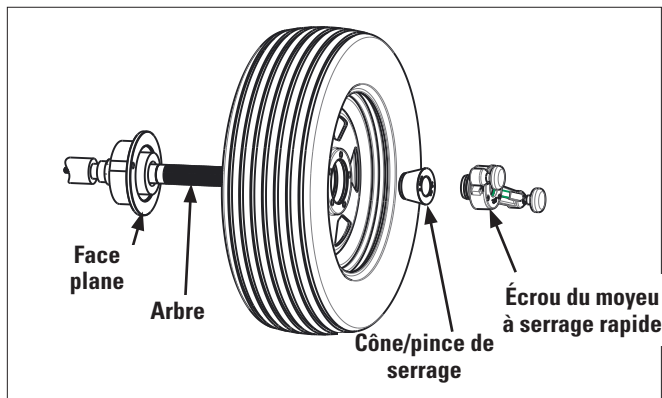
Figure 24 - Montage du cône arrière standard/la pince de serrage

Montage en option du cône avant ou de la pince de serrage

Une roue devrait être centrée par la face extérieure du moyeu uniquement lorsque la face intérieure ne possède pas une surface plane suffisante, et l'avant en possède.

1. Sélectionner le cône/la pince de serrage correspondant au mieux au trou du centre de la roue.
2. Soulever la roue sur l'équilibreuse et la glisser vers l'arrière contre la face de l'arbre.
3. Glisser le cône/la pince de serrage sur l'arbre et dans le trou central de la roue. Vous devrez soulever la roue pour mettre en place le cône dans le trou central.
4. Installer l'écrou de moyeu (sans godet de pression) sur l'arbre. Le serrer fermement contre le cône/la pince de serrage. L'écrou de moyeu doit être vissé avec au moins quatre tours complets.

Remarque : Si l'écrou de moyeu n'est pas serré complètement par un filetage trop court, utiliser un cône/la pince de serrage supplémentaire en entretoise entre le montage du cône/la pince de serrage et l'écrou de moyeu. La roue doit être plaquée fermement contre le côté plat.



Remarque : Ne pas mettre en avant le cône chromé ou les roues chromées.

Figure 25 - Montage du cône avant/la pince de serrage

Montage alternatif

On doit utiliser cette autre méthode si la roue est munie d'un moyeu externe en saillie ne permettant pas l'utilisation d'un tambour de pression, ou si le tambour ne permet pas d'engager l'écrou du moyeu au moins quatre tours sur l'arbre.

1. Placer le ressort en cône sur l'arbre de l'équilibreuse, l'extrémité large vers le côté plat.
2. Sélectionner le cône/la pince de serrage correspondant au mieux au trou du centre de la roue. Glisser le cône/la pince de serrage sur l'arbre, l'extrémité large vers le côté plat.
3. Soulever la roue sur l'arbre et la centrer sur le cône/la pince de serrage.
4. Utiliser la petite entretoise en nylon (pas de rondelle de retenue MAR) ou un cône de centrage/la pince de serrage pour serrer contre le moyeu externe de la roue.
5. Installer l'écrou de moyeu (sans tambour de pression) sur l'arbre. Serrer fermement.

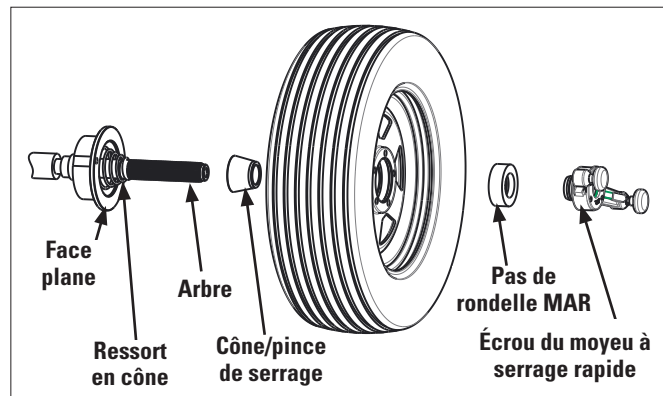


Figure 26 - Montage alternatif

Montage de la roue assistée par pédale

Fonctionnement - 1600 uniquement
(s'il en est équipé)




Éviter les blessures au dos, demander de l'aide lorsque vous soulevez des ensembles de roues lourds sur l'arbre d'équilibrage.

Ne pas serrer l'écrou de moyeu correctement peut être à l'origine d'une roue qui se désengage pouvant entraîner des blessures corporelles et des dégâts matériels.

Montage du cône arrière standard/la pince de serrage


La plupart des roues avec leur jante acier peuvent être montées correctement en utilisant cette méthode. La roue est centrée sur une pince de serrage à partir du côté intérieur du moyeu.

1. Placer le ressort en cône sur l'arbre de l'équilibreuse, l'extrémité large vers le côté plat.
2. Sélectionner la pince de serrage correspondant au mieux au trou du centre de la roue. Faire glisser la pince sur l'arbre et pousser contre le ressort conique.
3. Soulever la roue sur l'arbre et la centrer sur la pince de serrage.
4. Visser l'écrou du moyeu sur 2, tourner jusqu'à ce que l'arrière de l'écrou du moyeu affleure l'extrémité de l'arbre.
5. Avec la main gauche, soutenir l'ensemble de roue pour le maintenir centré sur la pince. Soulever pour libérer le poids de la roue de la pince et de l'arbre afin que le bon fonctionnement puisse se produire.
6. Avec la main droite, maintenir l'écrou du moyeu avec une prise ferme
7. Avec le pied gauche, appuyer sur la pédale gauche tout en maintenant fermement l'ensemble de l'écrou et de la roue. L'ensemble de roue doit rester immobile sans rotation.

 La rotation de l'arbre peut être arrêtée à tout moment en levant le pied de la pédale.

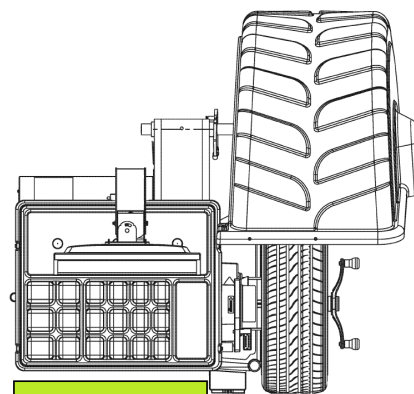
8. La fonction arrêtera automatiquement la rotation une fois la limite de couple ou la limite de temporisation atteinte.

9. Compléter l'installation en appliquant le couple final manuellement à l'écrou du moyeu.

 La fonction de montage assisté par pédale n'est pas conçue pour appliquer un couple de montage suffisant pour l'équilibrage. L'opérateur doit terminer manuellement l'application du couple sur l'écrou du moyeu pour éviter les erreurs d'écrou de moyeu desserré.



Pour éviter le contact avec les pièces mobiles, vous devez vous déplacer à la position de l'opérateur comme indiqué ici avant d'activer les interrupteurs de montage de la roue assistée par pédale dans les deux sens.



Démontage de la roue assistée par pédale

Fonctionnement 1600 uniquement (s'il en est équipé)

1. Enlevez le couple excessif de l'écrou du moyeu en desserrant manuellement la moitié d'un tour.

! La fonction de montage assisté par pédale n'est pas conçue pour appliquer un couple suffisant afin de retirer l'écrou de moyeu d'un état verrouillé. L'opérateur doit commencer le processus de desserrage de l'écrou du moyeu avec un minimum de ½ tour.

2. Avec la main gauche, soutenir l'ensemble de roue pour le maintenir centré sur la pince. Soulever pour libérer le poids de la roue de la pince et de l'arbre afin que le bon fonctionnement puisse se produire.

3. Avec la main droite, maintenir l'écrou du moyeu avec une prise ferme

4. Avec le pied gauche, appuyez sur la pédale droite tout en maintenant fermement l'ensemble écrou du moyeu et la roue. L'ensemble de la roue doit rester stationnaire sans rotation.

5. Guider l'écrou du moyeu hors de l'extrémité de l'arbre et le retirer

6. Retirer la roue comme d'habitude.

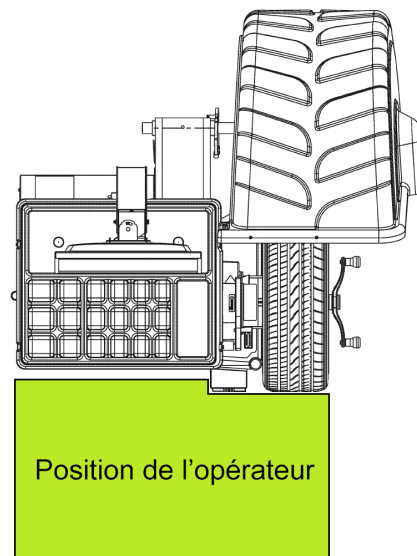
Fonction d'indexation automatique

Pendant l'équilibrage des roues (sauf le mode Statique), vous pouvez appuyer sur l'une ou l'autre des pédales pour faire avancer l'équilibreuse vers l'emplacement de poids suivant.

Cette fonctionnalité remplace toucher le bouton suivant sur l'affichage.



Pour éviter le contact avec les pièces mobiles, vous devez vous déplacer à la position de l'opérateur comme indiqué ici avant d'activer les interrupteurs de montage de la roue assistée par pédale dans les deux sens.



Emplacement de positionnement de la masse Direct Select^{MC}

Options de positionnement de la masse

Lorsque la machine est en marche, l'équilibreuse se met par défaut en mode dynamique sur deux plans en utilisant un poids à accrocher standard (pincettes 1 et 2) et les dimensions de la roue. Avant de régler les dimensions de la roue et de faire tourner la roue, définissez les emplacements de placement de poids alternatifs comme suit (voir aussi les figures 27 et 28) :

Pince 1 (par défaut) - sélectionner cet emplacement, mode dynamique ou statique, pour placer un poids de pince standard sur la bride intérieure de la jante à 12 heures (point mort haut).

Adhésif T1 - sélectionner cet emplacement, mode dynamique, pour placer un poids adhésif sur le côté intérieur de la roue. C'est le plan horizontal sur le bord extérieur de la jante à 12 heures (point mort haut).

Patch - sélectionner cet emplacement, mode statique, pour un poids de patch centré à l'intérieur du pneu. Voir la section Patch Weight Balance à la page 32 pour plus de détails (disponible sur certains modèles).

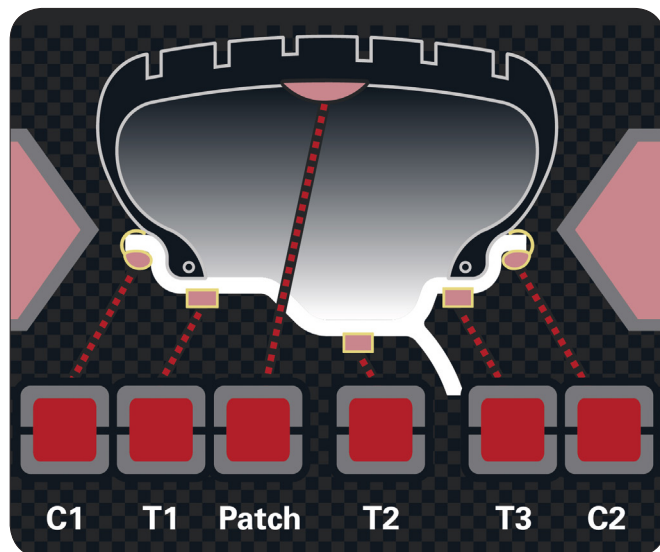
Adhésif T2 - sélectionner cet emplacement, mode dynamique ou statique, pour placer le poids adhésif (caché) sur le côté intérieur de la roue. C'est le plan horizontal à l'intérieur de la jante.

Adhésif T3 - sélectionner cet emplacement, le mode dynamique, pour placer une masse adhésive du côté extérieur de la roue qui est le plan horizontal du bord externe à 12 heures (point mort haut).

Pince 2 (par défaut) - sélectionner cet emplacement, mode dynamique ou statique, pour placer un poids de pince standard sur la bride extérieure de la jante à 12 heures (point mort haut).

Modèles de panneau de contrôle Direct SelectTM


1. Appuyer sur une touche Direct Select (voir page 10) pour entrer un autre emplacement de positionnement de poids sur la roue. L'emplacement de la masse sélectionné sur le diagramme transversal de la roue s'allume.



2. Appuyer sur SORTIR pour revenir à l'écran principal.

Figure 27 – Icônes Direct Select^{MC} pour les poids et le diagramme transversal de la roue

Modèles d'écran tactile Direct SelectTM

1. Appuyer sur l'icône Direct Select  (voir page 12) pour accéder à l'écran Direct Select. Appuyer sur l'icône Direct Select pour entrer un autre emplacement de positionnement de poids sur la roue. L'emplacement de la masse sélectionné sur le diagramme transversal de la roue s'allume.

2. Appuyer sur SORTIR pour revenir à l'écran principal.

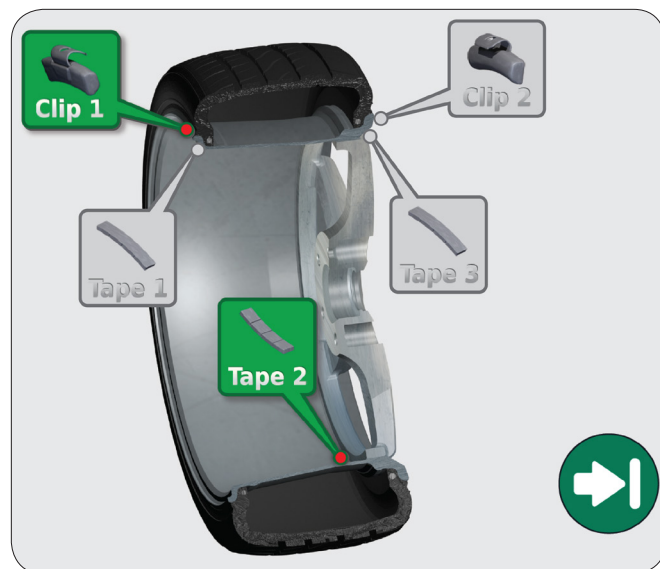


Figure 28 – Icônes Direct Select^{MC} pour les poids et le diagramme transversal de la roue

Réglages en fonction des dimensions de la roue (DIM)

Avant d'équilibrer une roue, ses dimensions doivent être saisies dans l'ordinateur de l'équilibreuse.

Détermination des dimensions (DIM)

A = Écart

La distance est mesurée à partir de l'équilibreuse (« 0 » sur le bras de mesure) vers le plan intérieur de la jante (aux emplacements des masselottes d'équilibrage).

W = Largeur

La largeur de la roue au rebord de jante, mesurée avec les étriers, comme le montre la figure 31.

Remarque : N'utilisez que des étriers fournis par le fabricant de l'équilibreuse, car d'autres peuvent être différents.

D = Diamètre

Le diamètre de la roue comme indiqué sur le pneu.

Remarque : Une bride épaisse, sur certaines roues en aluminium, peut modifier le diamètre mesuré. Par exemple, une jante de 40,64 cm (16 po) peut avoir un diamètre mesuré de 39,37 cm (15,5 po).

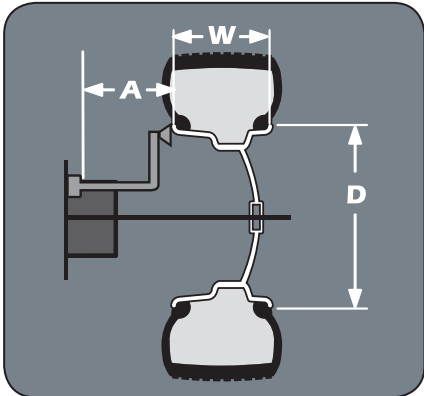


Figure 29 – Dimensions des pneus A, W et D (écart, largeur et diamètre)

A2 = Écart

La distance mesurée par l'équilibreuse (« 0 » sur le bras de mesure) du plan extérieur de la jante (aux emplacements des masses d'équilibrage). Utilisé uniquement pour l'emplacement des poids adhésifs.

D2 = Diamètre

Le diamètre mesuré à l'emplacement des poids en A2. Utilisé uniquement pour l'emplacement des poids adhésifs.

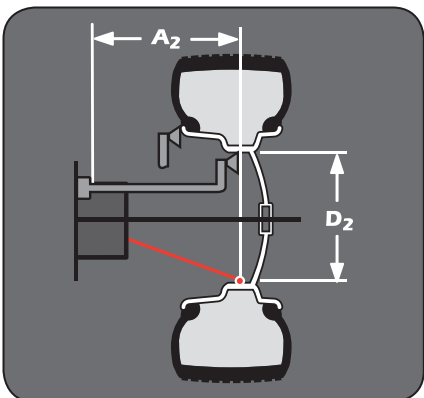


Figure 30 – Dimensions des pneus A2 et D2

Saisie des données de base de la roue

1. Utiliser Direct Select^{MC} pour déterminer l'emplacement du poids intérieur (Attache 1 ou Adhésif 1) et du poids extérieur (Adhésif T2, T3 ou Attache 2).

2. Placer le bras de mesure sur l'emplacement du poids accroché; attendre le signal sonore (A et D sont saisis automatiquement).

En cas de sélection de l'emplacement « Adhésif T2 », déplacer le bras de mesure de l'emplacement du poids accroché vers la partie interne de la roue, tout contre la jante sur l'emplacement du poids extérieur, et attendre le signal sonore (A2 et D2 sont saisis automatiquement).

3. Replacer le bras à la position initiale.

4. Pour la mesure automatique — Abaisser le capot de l'équilibreuse pour entrer automatiquement la mesure W à l'aide du sonar du capot (détecteur de largeur) et de la roue de rotation.

Pour une saisie manuelle : utiliser des étriers en plastique pour mesurer la largeur de la roue. Appuyer sur l'icône/la touche W. Utiliser le clavier pour saisir la valeur de la largeur (de 2,0 à 20,0 pouces).

Saisir les dimensions de roue manuellement

L'information saisie dans le logiciel d'équilibrage pour A, W et D peut être modifiée à tout moment pendant la procédure en saisissant manuellement les mesures. L'équilibreuse recalculera les poids et leur emplacement d'après les nouvelles mesures.

Écart de la roue : A

1. Appuyer sur l'icône A (écart de la roue).
2. Placer le bras de mesure à l'emplacement du poids sur la roue et relever le chiffre du décalage sur la jauge du boîtier (il s'agit de la dimension de décalage A exacte).

3. À l'aide du clavier, saisir la valeur de la mesure A. Sur les modèles à écran tactile, incluez la décimale.

Diamètre de la roue : D

1. Appuyer sur l'icône D (diamètre de la roue).
2. Inspecter le côté du pneu pour déterminer le diamètre exact qui y est inscrit.
3. À l'aide du clavier, saisir la valeur de la mesure D pour correspondre à la taille de la paroi latérale du pneu. Sur les modèles à écran tactile, incluez la décimale.

Remarque : La saisie automatique est la méthode préférée pour A2 et D2. Cependant, sur les modèles de panneau de contrôle pour entrer manuellement A2, appuyez sur Maj + A et pour entrer D2, appuyez sur Maj + D. (voir la figure 30)

Largeur de la roue : W

1. Appuyer sur l'icône W (largeur de la roue).
2. Utiliser les entretoises (ou étriers) en plastique fournies avec l'équilibreuse pour mesurer la largeur de la roue. (Voir figure 31)



Figure 31 - Placement de l'étrier sur la roue

3. À l'aide du clavier, saisir la valeur de la mesure W pour correspondre à la largeur de la jante montée mesurée à l'étrier. Sur les modèles à écran tactile, incluez la décimale.

Équilibrer une roue à l'aide de Direct Select™

Un grand nombre de types de roues peuvent être équilibrés avec cette équilibreuse. Lire ce chapitre vous aidera à choisir le mode et les options d'équilibrage les plus adaptées à certains assemblages de roue.

Se rappeler : Comme pour toute procédure d'équilibrage, retirer d'abord tous les poids fixés à une roue, inspecter la roue et le pneu, et choisir la méthode d'équilibrage la plus appropriée avant de commencer.

Équilibrage dynamique

Choisir un équilibrage dynamique pour équilibrer une roue avec deux plans de correction. Sélectionner le poids qui correspond le mieux aux emplacements disponibles sur la jante.

Masses pincées - les valeurs par défaut standard, sont utilisées pour la plupart des roues montées avec des emplacements de masses d'équilibrage communs. Les poids à accrocher se placent sur les bords internes (intérieurs) et externes (extérieurs) du rebord des jantes.

ALUS (roues en aluminium) - Pour équilibrer les roues en aluminium, il est habituel d'utiliser les emplacements des masses auto-adhésives positionnés différemment que ceux des masses pincées dans l'équilibrage standard. Veiller à utiliser la méthode de saisie des données appropriée, car l'équilibreuse calcule les valeurs de déséquilibre à partir de la dimension des roues (DIM) constatée pour l'ensemble d'une roue.

Remarque : Quand la machine est mise en service, la configuration par défaut présente un équilibrage dynamique utilisant des poids accrochés.

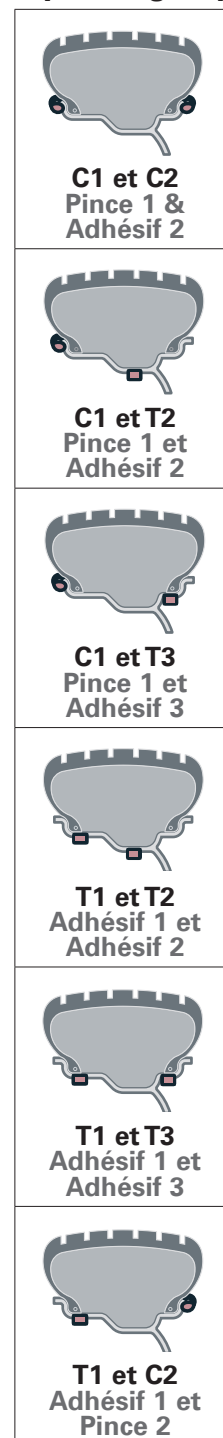
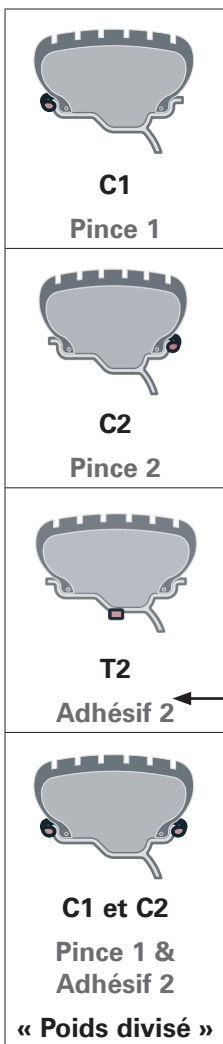


Figure 32 - Emplacement dynamique des poids d'équilibrage

Équilibrage statique



Choisir un équilibrage statique pour équilibrer une roue en utilisant un plan de correction. Placer le poids d'équilibrage au point mort haut (12 heures) de chaque rebord au centre du passage de la jante vers l'intérieur de chaque côté, ou répartie des deux côtés.

Remarque : En mode statique, il suffit de saisir la mesure du DIAMÈTRE de la roue.

Important : En mode statique, vous sélectionnez **C1** ou **T2**.

Si **C1** est sélectionné, mesurer sur la bride de la jante et placer le poids sur la bride de la jante, position de 12 heures.

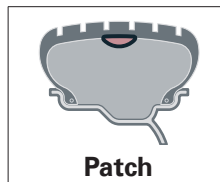
Si **T2** est sélectionné, mesurer en position **T2** (centre de la jante), placez le poids en **T2**, position du point laser.

Besoin de mesurer C1, puis T2

Figure 33 - Emplacement dynamique des poids d'équilibrage

Équilibrage du poids du patch (s'il en est équipé)

- Utiliser un équilibrage du poids du patch statique lorsqu'il y a un déséquilibre très important dans un ensemble de pneus ou si un très gros pneu a un déséquilibre important. Un tampon d'équilibrage pondéré (poids du patch) est placé à l'intérieur du pneu au centre pour compenser le déséquilibre important.



L'emplacement de masse Direct Select du **Patch** (l'emplacement du poids s'allume). À cet emplacement, placer la quantité de poids d'équilibrage au point mort haut.

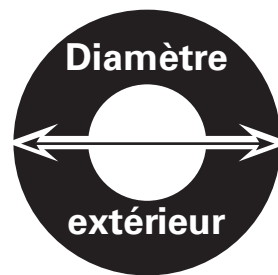
Avoir les éléments suivants à portée de main : ruban de mesure et diverses tailles de poids de patch.

Remarque : Avant de procéder à l'équilibrage du poids du patch, il est recommandé d'utiliser la procédure Adapter l'équilibrage (Optimisation) - S'il en est équipé, la procédure en premier, voir page 28, afin d'utiliser le plus petit poids de Patch.



L'équilibrage du poids du patch implique de libérer le talon du pneu et de le gonfler. Une formation sur les changements de pneu et sur la compréhension des risques encourus lors du talonnage et du gonflage est nécessaire, avant d'arriver à ce stade de la procédure de l'équilibrage du poids du patch. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le démonte-pneu mécanique et consulter un superviseur.

Les étapes d'équilibrage du poids du patch sont :



1. Positionnement Direct Select™ du poids du Patch. L'équilibreuse se positionne automatiquement pour un équilibrage statique.

2. Mesurer le diamètre extérieur des pneus, voir la figure 34, et entrer ce diamètre manuellement à l'aide du clavier.

Figure 34 - Mesurer le diamètre extérieur du pneu

3. Tourner la roue.

4. Faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre de position de la masse centrale clignote. Ensuite, marquer le pneu et la jante à 12 heures. Retirer ensuite l'ensemble de roue de la machine.

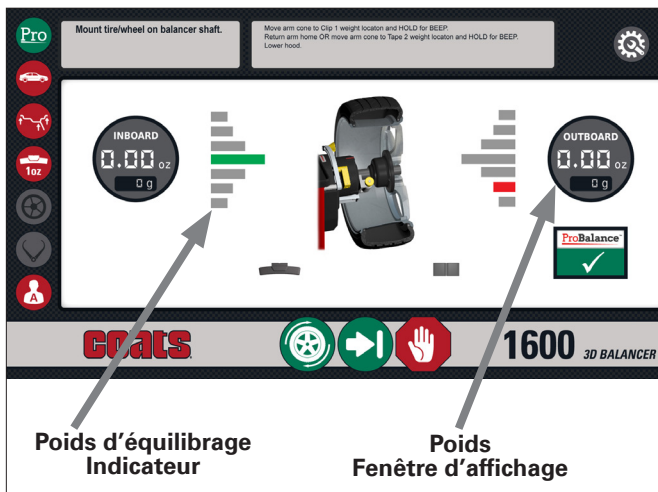
5. Démontez le pneu et la jante. Placer le poids du patch dans le pneu à l'emplacement marqué sur le pneu. Remonter le pneu et la jante correspondant aux marques sur le pneu et la jante.

6. Terminer en équilibrant l'assemblage de la roue en suivant les procédures normales.

Positionnement du poids d'équilibrage

Après avoir tourné la roue et avoir relevé des déséquilibres, le poids de la masse d'équilibrage apparaît dans les fenêtres d'affichage, pour les emplacements de masse intérieurs et extérieurs. Les barres apparaissent des deux côtés du diagramme en coupe de la roue pour aider à positionner les poids d'équilibrage.

Après un cycle de mesures, en cas de non utilisation du verrouillage automatique, faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre d'emplacement du poids clignote, indiquant que le poids est bien placé au point mort haut. Si le déséquilibre est inférieur au seuil déterminé, 000 s'affiche au lieu d'une valeur de déséquilibre indiquant que, sur le côté concerné, la roue se trouve dans la tolérance.



Mode derrière les rayons

Le « partage » de la masse du poids d'équilibrage Adhésif T2 sert à masquer le poids adhésif derrière les deux rayons de la jante.

1. Lors de l'affichage du déséquilibre, faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre centrale intérieure clignote. Fixer le poids d'équilibrage intérieur au centre du point mort supérieur.

2. Appuyer sur SUIVANT pour faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre centrale extérieure clignote.

3. Sélectionner l'icône Derrière les rayons pour lancer la séquence d'animation correspondante. Une icône SPOKE 1 s'affiche sur le tableau de bord.

4. Faire tourner la roue vers l'avant jusqu'à ce que le premier rayon soit sur le point laser; appuyer sur SPOKE 1. Une icône SPOKE 2 s'affiche à présent sur le tableau de bord.

5. Faire tourner la roue vers l'avant jusqu'à ce que le premier rayon soit sur le point laser; appuyer sur SPOKE 2. Le point laser s'arrête alors de clignoter à l'emplacement du deuxième rayon.



Figure 35 - Emplacements du rayon 1 et 2 des deux côtés de l'emplacement original du poids externe

6. Fixer le poids d'équilibrage externe du rayon 2 au point mort supérieur, derrière le rayon 2.

7. Appuyer sur SUIVANT pour faire tourner la roue jusqu'à l'emplacement du rayon 1.

8. Fixer le poids d'équilibrage externe du rayon 1 au point mort supérieur, derrière le rayon 1, puis appuyer sur SUIVANT.

9. Appuyer sur ROTATION pour vérifier l'équilibrage du pneu ou de la roue.

Barre de DEL et fonctionnement du commutateur (1600 s'il en est équipé)

S'il en est équipé (modèle 1600), une barre DEL est installée dans la partie inférieure du carénage du moteur, comme indiqué ci-dessous. La barre de DEL fonctionne lorsque le commutateur Over-Ride est en position **MARCHE** et que le capot est en position **SOULEVÉ**. Cette barre de DEL illumine la roue à l'intérieur du plan pour faciliter le positionnement du poids. Lorsque le capot est abaissé, la barre de DEL s'éteint.

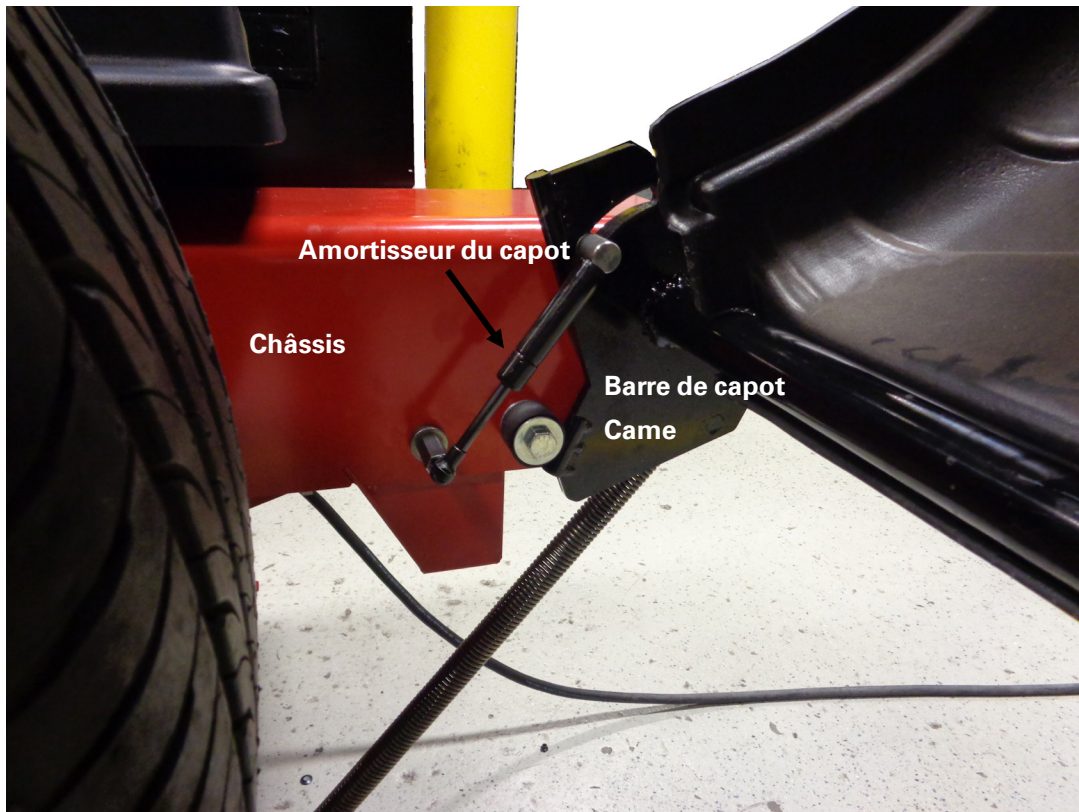


Commutateur de barre DEL
Over-Ride MARCHE/ARRÊT

Barre de DEL

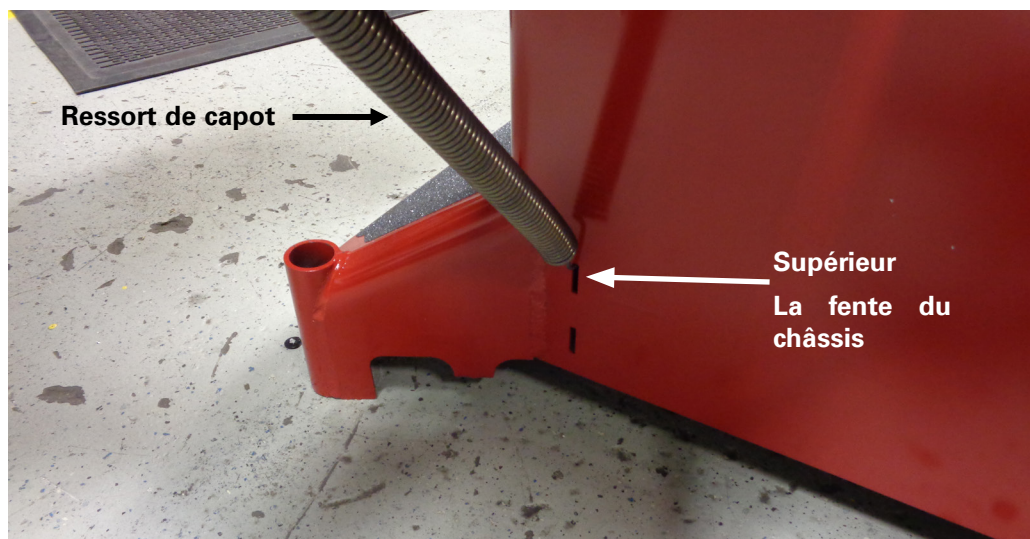
Amortisseur de capot (1600 s'il en est équipé)

S'il en est équipé (modèle 1600), un amortisseur de capot est installé entre le châssis et la barre à came du capot. Cet amortisseur aide à empêcher le capot de claquer vers le bas lorsqu'il est abaissé. L'amortisseur aidera également à obtenir de meilleures lectures de sonar et à prolonger la vie du module sonar qui est attaché au capot.



REMARQUE : Maintenez le ressort de l'amortisseur propre des contaminants en l'essuyant périodiquement avec un chiffon propre. **NE PAS** appliquer de lubrifiant sur l'arbre.

REMARQUE : S'assurer que le ressort du capot soit fixé dans la fente supérieure du châssis.



Technologie ProBalance™ sur les modèles avec écran tactile

Le mode Technologie ProBalance détecte tout déséquilibre résiduel excessif, voir Icônes du mode d'équilibrage, page 13. Lorsqu'il est activé, une icône en MARCHE (activé) s'affiche sur le tableau de bord (figure 36).

Remarque : ProBalance n'est disponible que lorsque l'équilibreuse est réglée en mode voiture et en mode arrondi.



Figure 36 – Icône d'activation de la Technologie ProBalance

1. Après correction du déséquilibre dynamique, et si un déséquilibre résiduel excessif est décelé au-delà de la tolérance, un bouton icône « APPUYER » s'affiche sur le tableau de bord (figure 37). Appuyer sur le bouton.



Figure 37 - Appuyer pour corriger un déséquilibre résiduel excessif

2. L'équilibreuse s'arrête et positionne automatiquement la roue à l'emplacement de la correction ProBalance. Attacher à présent la masse indiquée de poids d'équilibrage (figure 38) à midi au centre du passage de la jante (comme indiqué sur le graphique de l'équilibreuse).



Figure 38 – Masse du poids d'équilibrage ProBalance

3. Faire à nouveau tourner la roue/le pneu pour vérifier l'équilibrage. Si le poids et le positionnement sont adéquats, une coche apparaît.



Figure 39 – Bouton de réussite de la Technologie ProBalance

Adapter l'équilibrage (Optimisation), s'il en est équipé



Adapter l'équilibrage implique de libérer le talon du pneu et de le gonfler. Une formation s'impose sur les changements de pneu et sur la compréhension des risques encourus lors du talonnage et du gonflage, avant d'arriver à ce stade de la procédure de l'équilibrage. Lire le manuel d'utilisation fourni avec le démonte-pneu mécanique et consulter un superviseur.

Sur certains modèles, la procédure Adapter l'équilibrage (Optimisation des masses d'équilibrage pneu ou jante) est utilisée pour déterminer la meilleure combinaison pneu-jante pour un équilibrage optimum de l'ensemble. Cela demande 2 circonvolutions et 2 rotations des pneus sur les jantes. Adapter l'équilibrage peut être nécessaire lorsque :

- Le client se plaint de problèmes de conduite
- L'équilibreuse demande un total de masses statiques de plus de 3 onces (85 grammes) sur les pneus de véhicule de tourisme.

Remarque : Une grande différence dans l'équilibrage peut indiquer un montage incorrect de l'ensemble sur l'équilibreuse, ou une jante qui n'est pas ronde ou mal formée, ou un pneu avec une bulle ou autre problème. Si le déséquilibre est trop important, il est conseillé de remplacer la jante, le pneu ou les deux. Si l'un de ces éléments est remplacé, ne pas poursuivre l'opération pour adapter l'équilibrage. Équilibrer le nouveau pneu avec sa jante et noter les lectures.

Mode d'adaptation de l'équilibrage

Si vous choisissez d'utiliser « Adaptation de l'équilibrage » pour corriger une situation comme un grand déséquilibre statique, alors **suivre les instructions de la boîte d'information relatives à la procédure ADAPTATION DE L'ÉQUILIBRAGE** comme indiquées ci-après.

Remarque : Utiliser uniquement cette procédure après que la roue ait tourné et que les masses d'équilibrage se soient affichées.

Remarque : Utiliser l'option d'affichage statique complet. Pour de plus amples détails, voir les OPTIONS D'ÉQUILIBRAGE de la page 11.

1. Appuyez sur la touche MAJ et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur 5 pour sélectionner le mode Adaptation de l'équilibrage; un « 1 » apparaîtra sur l'affichage du poids extérieur.

2. Relever le capot et faire tourner la roue jusqu'à ce que la tige de manœuvre se trouve sur le point mort supérieur. Marquer le côté du pneu au niveau de la tige de manœuvre.

3. Appuyer sur 1 sur le panneau de contrôle; un « 2 » s'affiche dans l'affichage des masses externes.

4. Retirer l'ensemble de la roue de l'équilibreuse.

5. À l'aide d'une machine à démonter les pneus, faire tourner le pneu à 180 degrés sur la jante.

6. Remonter l'ensemble de la roue sur l'équilibreuse. Appuyer sur 2 sur le panneau de contrôle; un « 3 » s'affiche dans l'affichage des masses externes.

7. Abaisser le capot et appuyer sur DÉMARRER. La roue tourne.

8. Quand la roue arrête de tourner, relever le capot et faire tourner la roue jusqu'à ce que la tige de manœuvre se trouve sur le point mort supérieur.

9. Appuyer sur 4 sur le panneau de contrôle.

Les masses apparaissent sur le panneau de contrôle. Le chiffre indiqué sur l'affichage des masses internes représente le déséquilibre de la jante. Le chiffre indiqué sur l'affichage des masses externes représente le déséquilibre de la roue. Utiliser ces masses pour déterminer si la jante ou le pneu conviennent.

Remarque : Si l'équilibrage de la jante ou du pneu est proche de zéro ou égal à zéro, utiliser « Adapter l'équilibrage » n'aura pas de conséquence sur le déséquilibre total de l'ensemble.

10. Faire tourner la roue jusqu'à ce que la barre de position de la masse centrale clignote. Marquer le pneu au point mort supérieur.

11. Retirer l'ensemble de la roue de l'équilibreuse.

12. À l'aide d'une machine à démonter les pneus, faire tourner le pneu jusqu'à ce que la marque soit alignée sur la tige de manœuvre.

13. Remonter l'ensemble de la roue sur l'équilibreuse.

14. Appuyer sur SUIVANT ou DÉMARRER pour sortir du mode d'adaptation de l'équilibrage. Sélectionner un mode d'équilibrage et équilibrer l'ensemble de la roue.

Étalonnage

Étalonnage de la machine

1. Entrez le mode D'ÉTALONNAGE DE LA MACHINE.
2. Saisir la dimension D (inclure une décimale, par exemple : 16,0 pour une roue de 16 pouces). Appuyer sur ENTER.
3. Abaisser le capot et appuyer sur ROTATION.
4. Après la rotation, relever le capot. Fixer un poids d'étalonnage de 4 onces sur le rebord externe de la bride au point mort haut.

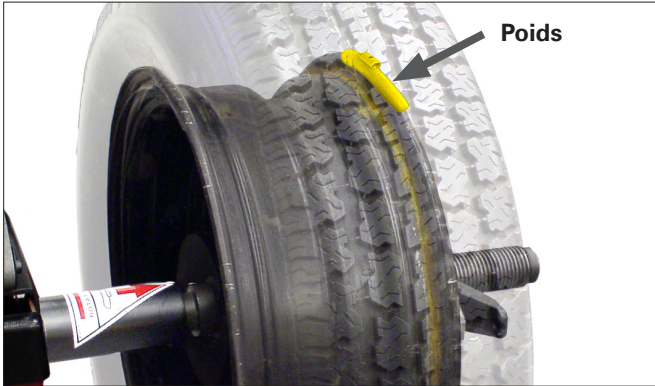


Figure 40 – Poids d'étalonnage sur le rebord interne, au point mort haut

5. Abaisser le capot et appuyer sur ROTATION

Important : Il est essentiel de placer de manière exacte le poids intérieur pour obtenir un bon étalonnage. Si le poids d'étalonnage n'est pas déplacé directement du rebord externe jusqu'au rebord interne, une erreur de placement du poids intérieur se produira. Pour corriger, suivre les instructions de l'équilibreuse.

6. Après la rotation, relever le capot. Déplacer le poids d'étalonnage directement en face et le fixer au rebord intérieur au point mort haut (position de 12 heures).



Figure 41 – Poids d'étalonnage déplacé (directement en face) sur le rebord intérieur

7. Abaisser le capot et appuyer sur ROTATION.

Remarque : Faire tourner le point laser vers la jante intérieure.

8. Après la rotation, relever le capot. Faire tourner la roue pour l'aligner sur le centre du poids d'étalonnage de 4 onces avec le point laser. Maintenir la position en appuyant sur SUIVANT.

9. Appuyer sur SUIVANT, puis sur SORTIR.

Remarque : Sur les modèles de panneau de contrôle, effectuez la procédure d'étalonnage de la machine. Appuyez ensuite sur la touche MAJ et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur 3 pour accéder au mode CAL ARM.

10. Placer l'extrémité du bras du cône de manière précise sur le bord externe du côté plat et le maintenir (pendant toute l'étape 12) en appuyant sur SUIVANT. (Détacher temporairement la roue d'étalonnage si nécessaire pour bien atteindre la face plane.)

11. Alors que le bras du cône est toujours sur le bord de la face plane, saisir la dimension A (inclure une décimale) relevée sur la jauge du bras; voir figure 41. Appuyer sur ENTER.

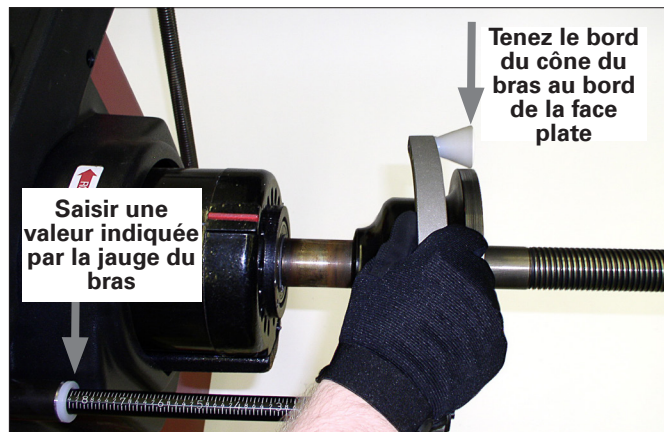


Figure 42 – En maintenant le bras du cône sur le bord de la face plane, appuyez sur A

12. Remettre le bras dans sa position initiale et appuyer sur SUIVANT.

13. Déplacer le bras jusqu'à l'emplacement du poids accroché sur le rebord de jante et le maintenir là (toute l'étape 16). Attendre que la lecture de la tension se stabilise, puis appuyer sur SUIVANT.

14. Le bras se trouvant toujours à l'emplacement du poids à accrocher, saisir la dimension D (16,0 pour une roue de 16 pouces), c'est-à-dire le diamètre du pneu. Appuyer sur SORTIR.

15. Tout en maintenant le bras à l'emplacement du poids à accrocher, saisir la dimension A (inclure la décimale) relevée sur la jauge du bras. Appuyer sur ENTRER

16. Remettre le bras dans sa position d'origine, l'étalonnage est terminé. Appuyer sur SORTIR. Appuyer sur ARRÊT et SORTIR pour revenir à l'écran principal.

Instructions de maintenance



Faire attention, il s'agit d'un appareil électrique. L'exposition de l'équilibreuse à l'eau, soit par un tuyau ou un seau, ou par son exposition à la pluie ou à la neige, peut entraîner des risques de décharge électrique ou d'électrocution pour l'opérateur ou pour les personnes présentes. Placer, stocker et utiliser l'équilibreuse dans un endroit sec et à l'abri uniquement.



Ne pas laver l'équilibreuse au tuyau ni au seau. Il s'en suivra des dommages majeurs. Les composants électroniques sensibles, les faisceaux de câbles et les autres appareillages dans l'équilibreuse ne sont pas faits pour être exposés à l'eau.

L'équilibreuse demande un entretien minimum pour fonctionner correctement

1. Nettoyage de l'écran tactile

REMARQUE :

- S'ASSURER QUE L'ÉCRAN ACL EST ÉTEINT.
- NE JAMAIS VAPORISER NI VERSER DE LIQUIDE DIRECTEMENT SUR L'ÉCRAN OU LE BOÎTIER.

Pour nettoyer l'écran :

- Essuyer l'écran avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Cela élimine la poussière et toute autre particule.

- Si l'écran n'est toujours pas propre, appliquer une petite quantité de nettoyant pour verre sans ammoniaque et sans alcool sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, puis essuyer l'écran.

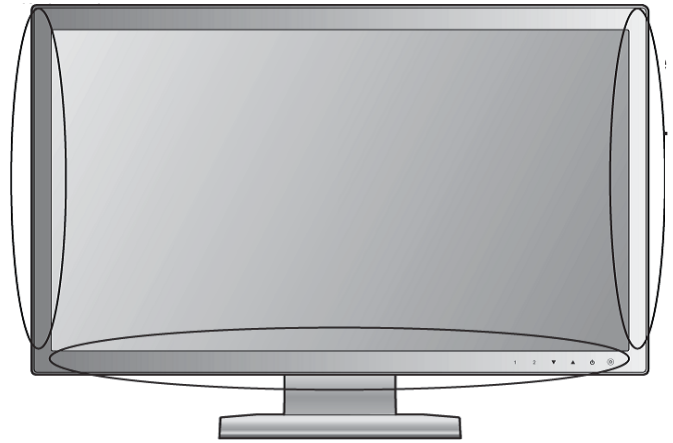
Pour nettoyer le boîtier :

- Utiliser un chiffon doux et sec.
- Si le boîtier n'est toujours pas propre, verser une petite quantité de détergent sans ammoniaque, sans alcool et non-abrasif sur un chiffon propre, doux et non pelucheux afin de nettoyer la surface.

Décharge de responsabilité

- Le fabricant de cet affichage ne recommande pas l'utilisation d'un produit nettoyant à base d'ammoniaque ou d'alcool sur l'écran ACL ni sur le boîtier. Il a été rapporté que certains nettoyants chimiques endommageaient l'écran ou le boîtier.

- Le fabricant de cet affichage ne pourra être tenu responsable de tout dommage pouvant découler de l'utilisation de nettoyants à base d'ammoniaque ou



REMARQUE : S'assurer toujours qu'aucun objet étranger ne se trouve dans les zones encerclées (ViewSonic TD2220 uniquement)

2. Garder propres les adaptateurs, les cônes, la face plane, la tige filetée, le tambour de pression et le moyeu d'écrou. L'accumulation de graisse et de saleté provoque un équilibrage imprécis et une usure prématurée. Nettoyer ces éléments au moins une fois par jour avec un solvant vaporisé.

3. Nettoyer le plateau de poids et tous les crochets, les supports ou les étagères d'accessoires avec un détergent doux. Les poids stockés dans un bac sale peuvent se charger de graisse et de saleté et empêcher leur pose sur les roues.

4. Garder la zone autour et sous l'équilibreuse dégagée. Retirer tous les outils ou autres objets posés contre l'équilibreuse. Retirer tous les objets susceptibles d'empêcher l'équilibreuse d'être à niveau. Faire attention aux poids neufs ou usés sur le plancher, car cela pourrait être à l'origine de chutes et de blessures.

5. Utiliser uniquement les accessoires COATS®. Les accessoires d'autres fabricants ne sont pas adaptables ni fonctionnels et risquent d'endommager l'équilibreuse.

6. L'entretien du laser à ligne A et D se limite au remplacement de la batterie et au réglage de la ligne à l'aide des vis de réglage.

7. Pour que les lasers d'équilibrage soient conformes, ne pas se charger personnellement de leur maintenance.

Test de panneau tactile - Gants

La technologie d'écran tactile capacitive projetée repose sur le toucher conducteur pour la fonction, et les mains gantées réduisent la conductivité du toucher. Hennessy Engineering a testé des gants communs pour la fonction avec l'affichage ViewSonic TD2230.

Les gants/matériaux testés étaient les suivants :

- Jersey de coton



- Gants de travail en cuir synthétique souillés (Huile/graisse/copeaux de métal)



- Gants de travail en cuir synthétique propres



- Tissu enduit de caoutchouc



- Gants de travail en cuir avec de la graisse sur les doigts



- Chiffon avec de la graisse lourde



- Nitrile (épaisseur 6 mm)



Tous les gants testés ont activé avec succès l'écran tactile ViewSonic TD2230. Il faut faire attention, à mesure que l'épaisseur du matériau du gant augmente, pour s'assurer que le tampon du doigt est placé sur le panneau de l'écran tactile, par opposition à l'extrémité du doigt.

Si la performance tactile est réduite avec l'utilisation de gants ordinaires, des gants conducteurs bout à bout sont disponibles dans la plupart des magasins de fournitures industrielles.

Méthodes de diagnostic

Problèmes de vibration après l'équilibrage

Si des vibrations sont toujours présentes après l'équilibrage des roues (conduite du véhicule sur une chaussée lisse), retirer les roues et revérifier l'équilibrage. Si une roue présente un déséquilibre, la cause peut être :

- La roue n'a pas été montée ou centrée correctement sur l'équilibreuse.
- Une masse est tombée de la roue (mal fixée peut-être). Retirer les autres masses et refaire un équilibrage.
- Présence d'un corps étranger à l'intérieur du pneu. Démonter le pneu, retirer le corps étranger, et remonter le tout. Retirer les poids d'équilibrage et rééquilibrer la roue.
- Des pierres ou un corps étranger sont trouvés dans le rebord du pneu ou dans la jante. Enlever les objets. Vérifier et rééquilibrer si nécessaire.

Si l'équilibreuse indique toujours que les roues sont équilibrées avec une tolérance de 0,05 once (1,42 gramme) à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, le problème n'est pas dans l'équilibrage des roues. Vérifier les sources possibles de vibration suivantes :

- Pression des pneus. Amener tous les pneus à la PSI recommandée.
- Roue ou pneu voilé en radial ou latéral. Remplacer la pièce endommagée.
- Déséquilibre des enjoliveurs de roues ou des anneaux de garniture. Retirer les enjoliveurs ou les anneaux de garniture et essai sur route. S'il n'y a plus de vibration, enlever l'arbre et mettre un adaptateur pour monter la roue sur l'équilibreuse. Équilibrer la roue avec l'enjoliveur de roue ou d'un anneau de garniture fixé à la roue.
- Pneu et roue montés incorrectement. Remonter correctement.
- Emplacements des boulons de roue endommagés. Remplacer la jante
- Joints universels usés. Remplacer au besoin.
- Arbre déséquilibré ou endommagé. Rééquilibrer, réparer ou remplacer.
- Déséquilibre dans les disques de frein ou des tambours.
- Suspension non alignée. Effectuer la géométrie du véhicule et remplacer les pièces endommagées ou usées.

Dépannage

Un technicien COATS^{MC} est susceptible de demander davantage d'informations pour diagnostiquer les problèmes de service (veuillez communiquer directement avec COATS au 1 800 688-9240 pour connaître le partenaire agréé le plus proche de chez vous). Transmettre cette information à votre technicien de service pour accélérer le service sur votre appareil. Bien que la plupart des informations de diagnostic aident votre technicien COATS, plusieurs solutions pour dépanner l'équilibreuse sont à la disposition de l'opérateur.

Messages d'erreur : L'un des messages d'erreur suivants, dans la fenêtre d'affichage, peut s'afficher pour indiquer que l'équilibreuse a rencontré un problème.

Remarque : Toujours, quittez le message d'erreur et commencer par répéter la procédure pour voir si l'erreur persiste.

Erreur	Description
E1	La rotation est trop lente : vérifier l'alimentation de l'équilibreuse et le branchement du moteur
E2	Le délai de rotation est trop long : vérifier le DIA de la roue et l'alimentation – appuyer sur ARRÊT-SORTIR
E3	Pas de signal de rotation : vérifier le fonctionnement du moteur et de l'encodeur et le câblage – appuyer sur ARRÊT-SORTIR
E4	La roue tourne dans le sens inverse : débrancher l'alimentation et corriger le câblage
E5	Délai d'arrêt trop long : vérifier l'alimentation et la connexion du moteur – appuyer sur ARRÊT-SORTIR
E6	L'encodeur n'est pas branché ou fait défaut : débrancher l'alimentation et réparer
E9	La vitesse de la roue est trop lente
E11	L'utilisateur a annulé l'opération
E20	Le bras est hors de portée
E24	Abaisser le capot pour lancer la roue
E25	Dévisser l'écrou du moyeu. Resserrer l'écrou et faire tourner
E26	CAL ERROR (erreur d'étalonnage)
Err Hod	L'interrupteur du capot n'est pas fermé au démarrage du cycle de la machine. Abaisser le capot pour lancer la roue. Vérifier l'interrupteur du capot
Err Hub	Aucune charge détectée – vérifier que la roue est bien montée sur l'arbre – relancer la procédure
Err Ad	Aucune dimension saisie
Erreur de l'ondeleur	Erreur d'ondeleur – veuillez attendre

Erreur	Description
100, N01, CAL	Marge de 5 degrés dépassée entre le placement du poids d'étalonnage du rebord externe vers le rebord interne.
100, N02, CAL	La roue d'étalonnage présente un déséquilibre de plus d'une once. L'étalonnage est rejeté.
100, N03, CAL	La roue d'étalonnage présente un déséquilibre supérieur à 0,25 once, mais inférieur à 1 once. L'étalonnage est sauvegardé avec un avertissement.

Erreur d'onduleur - Une erreur d'onduleur indique que l'une des conditions défectueuses possibles est détectée par l'onduleur, comme une basse tension de ligne, une surchauffe du moteur, une surcharge du moteur ou une surchauffe de l'entraînement moteur. L'équilibreuse ne répondra pas aux commandes tant que la condition défectueuse se ne sera pas réparée. L'équilibreuse effacera cette erreur dès que possible et l'indiquera par le message suivant : Inverter Fault Cleared (erreur d'onduleur effacée) Appuyer sur n'importe quelle icône (Touche)

Protection contre la surcharge : Le moteur de l'équilibreuse est protégé contre la surcharge selon les exigences de UL. La machine se réinitialise automatiquement au bout de 4 à 5 minutes en activant le moteur du ventilateur. Prévenir immédiatement le partenaire de service agréé si cela se produit.

Important : Laisser le ventilateur refroidir le moteur au moins pendant 30 minutes avant d'utiliser l'équilibreuse pour que la protection contre la surcharge ne s'enclenche plus.

Avis : Aucun service n'est autorisé sur le laser à ligne A & D, T2 ou laser de 12 heures par le client.

Avis : Cet appareil doit être maintenu ou réparé uniquement par des techniciens agréés par l'usine.

Surveillance de l'intervalle de maintenance

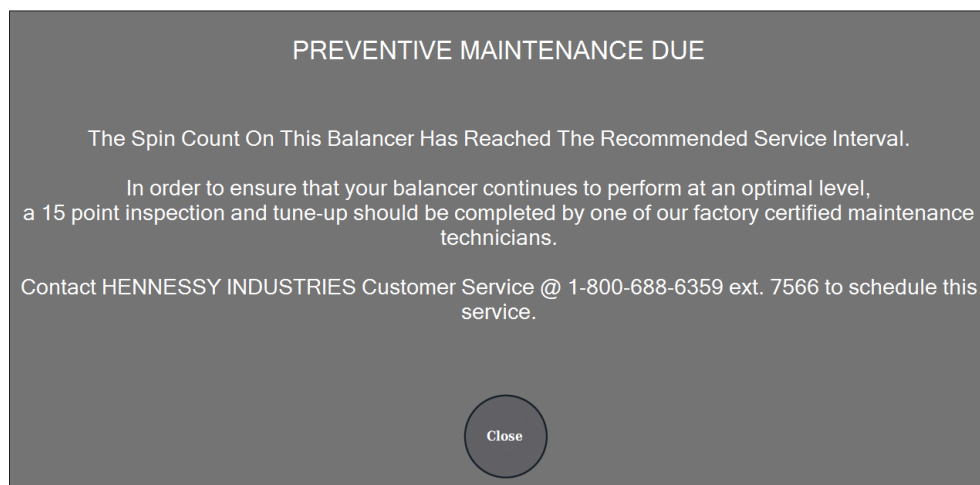
S'il en est équipé (modèle 1600), un moniteur d'intervalle de maintenance est programmé pour compter le nombre de tours depuis la dernière réinitialisation. L'intervalle peut être réglée pour une utilisation **légère** (8000 tours) ou **intensive** (12000 tours).



Lorsque le nombre de tours sélectionné est atteint, l'icône Paramètres  passera au



et l'opérateur le touche, le message ci-dessous apparaît.



L'opérateur touche ensuite



pour revenir au fonctionnement normal de l'équilibreuse.



Le  s'affiche jusqu'à ce que le propriétaire le réinitialise pour le cycle suivant de rotation et la surveillance de l'utilisation de la pédale.

Il revient au propriétaire de faire appel pour une maintenance préventive.

